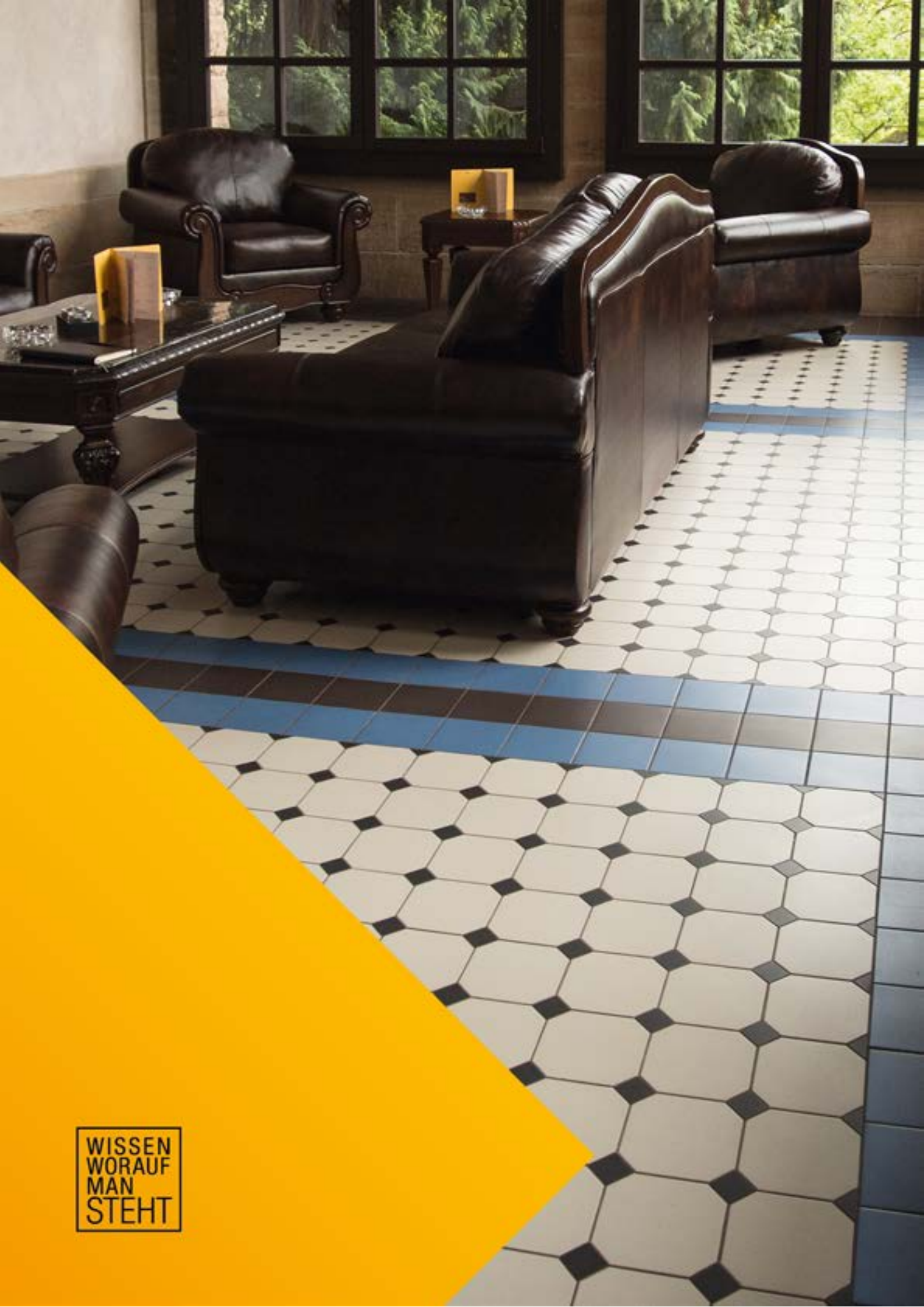


WISSEN
WORAUF
MAN
STEHT



ZFHISTORIC
ZFMANUFAKTUR
ZFEXCLUSIV
ZFGLANZSTÜCKE

Produktkatalog
Product Catalogue
Каталог продукции



WISSEN
WORAUF
MAN
STEHT

INHALTSVERZEICHNIS

2	Tradition trifft Innovation
4	Farben des Jugendstils und des Art déco
6	ZF HISTORIC
8	Standardformat: Quadrat, eben
12	Sonderoberflächen
14	Sonderformate
20	Formteile und Zubehör
22	ZF MANUFAKTUR
26	Alt Zahna Serien
44	ZF EXCLUSIV
46	Sonderanfertigungen
80	ZF MOSAIK
82	Klassische Mosaik
84	ArtDeco Mosaik
86	ZF GLANZSTÜCKE
88	Exklusive Sonderanfertigungen
94	Technische Daten
95	Kerasiegel
96	Hinweise für die Reinigung und Pflege

Table of contents

2	Tradition meets Innovation
4	Art nouveau and art deco colours
6	ZF HISTORIC
8	Standard format: square, smooth
12	Special finishes
14	Special formats
20	Shaped parts and accessories
22	ZF MANUFAKTUR (Zahna handcrafted tiles)
26	Alt Zahna Serien
44	ZF EXCLUSIV
46	Special orders
80	ZF MOSAIK
82	Classical mosaic formats
84	Art deco mosaics
86	ZF GLANZSTÜCKE
88	Exclusive orders
94	Technical Data
95	Kerasiegel
96	Cleaning and care information

Содержание

2	Сочетание традиций и инноваций
4	Юрендстиль и ArtDeko
6	ZF HISTORIC
8	Вечная классика
12	Структурные поверхности
14	Особые форматы
20	Фасонные и доборные элементы
22	ZF MANUFAKTUR (плитка ZAHNA ручной работы)
26	Alt Zahna Serien
44	ZF EXCLUSIV
46	Специальное исполнение
80	ZF MOSAIK
82	Классические мозаичные форматы
84	Мозаика «арт-деко»
86	ZF GLANZSTÜCKE
88	Exclusive orders
94	Техническая информация
95	Kerasiegel
96	Указания по чистке и уходу





Ton- und Mosaik-Platten-Fabriken.

ZAHNA

Prov. Sachsen

SAARGEMÜND

LOTHRINGEN

WASSERBILLIG

G. R. LUXEMBURG

JURBISE

BELOJEN

PONT ST. MAXENCE

FRANKREICH

35 Medaillen u.
Ehrendiplome.
Telegr.-Adresse:
UTZSCHNEIDER, ZAHNA.
Fernsprech-Anschluss 7191

FRANZÖSISCHE TRADITION TRIFFT DEUTSCHE INNOVATION

Schon 1891, im Jahr der Firmengründung durch das Unternehmen Utzschneider & Ed. Jaunez, galten Steinzeugfliesen als das edelste Fliesenmaterial. Nach mehr als 100 Jahren hat das in Zahna angesiedelte Werk den Qualitätsanspruch, die Produktion mit den technischen Möglichkeiten von Heute wachsen zu lassen.

Die seit der Gründerzeit hoch frequentierten Steinzeugböden in öffentlichen Gebäuden wie auch privaten Villen sind auch heute noch gut erhalten. Sie geben Architekten und Bauherren recht, welche auf Langlebigkeit und Qualität setzen.

Das Programm historischer Fliesen der ZAHNA-FLIESEN GmbH ermöglicht es modernes Feinsteinzeug, sowohl für die Rekonstruktion und Denkmalpflege, als auch für die künstlerische Akzentuierung im modernen Ambiente zu nutzen.

Tradition meets Innovation

Even when the company was founded by Utzschneider & Ed. Jaunez back in 1891, fine stoneware tiles were considered to be the best material around. Over 100 years later, the Zahna-based factory upholds its quality demand of expanding production with the aid of modern technologies.

Some of the heavily-frequented floors that were laid in public buildings and private villas when the company was founded are still in good condition today. They are a testament to the fact that architects and property owners are right to rely on durability and quality.

As a result, the historic tile range from ZAHNA-FLIESEN GmbH enables today's fine stoneware to be used in the reconstruction and conservation of historic sites. The tiles also give modern surroundings an artistic touch.

Repliken – Sonderanfertigung auf Anfrage.

Die ZAHNA-FLIESEN GmbH – Ihr Spezialist für die denkmalgerechte Restaurierung und Altbausanierung.
ZAHNA-FLIESEN GmbH – your specialist for restoration and renovation conforming to listed building standards.
ZAHNA-FLIESEN GmbH – Ваш специалист в деле реставрации памятников и реконструкции старых построек.

KAISERLICHES



PATENTAMT.

ABDRUCK DER
PATENTSCHRIFT

— № 306863 —



seit 1890

Сочетание традиций и инноваций

Уже в 1891 году, во время основания компании предприятием «Утцшнайдер и Эд. Жони», керамическая плитка считалась самым благородным облицовочным материалом.

Спустя более 100 лет расположившийся в городе Цана завод повысил критерии качества и развил производство в соответствии с современным техническим возможностям.

Половые покрытия в общественных зданиях и частных виллах хорошо сохранились с момента основания до наших дней.

Это подтверждает мнение архитекторов и застройщиков, которые делают ставку на долговечность и качество.

Ассортимент исторической плитки компании ZAHNA-FLIESEN GmbH дает возможность использовать современную керамику как для реконструкции и реставрации памятников, так и для создания художественных акцентов в современном интерьере.



Durch die Manufakturabteilung wird den Architekten, Denkmalsschützern und Bauherren die Möglichkeit geboten, objektbezogen mehrfarbige unglasierte Fliesen nach historischem Vorbild von Hand in Kleinserien herstellen zu lassen. Die Möglichkeiten der individuellen Farbentwicklungen im werkseigenen Labor runden dabei das einzigartige Leistungsspektrum der ZAHNA-FLIESEN GmbH ab.

Die so hergestellten Unikate weisen die gleichen technischen Parameter auf, wie die anderen in unserem Werk hergestellten Fliesen für den industriellen Bereich.

Die ZAHNA-FLIESEN – Ihr Spezialist für die denkmalgerechte Restaurierung und Altbausanierung



The handcraft division offers architects, conservators and builders the facility to create property-specific multi-coloured unglazed tiles following historic examples, manufactured by hand in small batches. Facilities to create individual colour compositions at our in-house laboratory round off the ZAHNA-FLIESEN GmbH unique range of services. The exclusive specimens produced this way display the same technical characteristics as all other industrial tiles manufactured at our works.

ZAHNA-FLIESEN – your specialist for historic restoration works and the refurbishment of period buildings

Мануфактурное отделение предоставляет архитекторам, учреждениям защиты памятников и застройщикам возможность изготавливать разноцветную неглазурованную плитку по историческим образцам. Такая плитка изготавливается вручную малыми сериями. При этом уникальный ассортимент изделий и услуг дополняется возможностью разработки индивидуальных цветов в собственной лаборатории предприятия ZAHNA-FLIESEN GmbH. Полученная таким образом уникальная плитка имеет такие же технические параметры, что и другая изготавливаемая у нас плитка для промышленного использования.

ZAHNA-FLIESEN – специалист по реставрации и реконструкции старой застройки, в том числе памятников архитектуры



Original
um ca. 1900

ZAHNA Fliese
2012



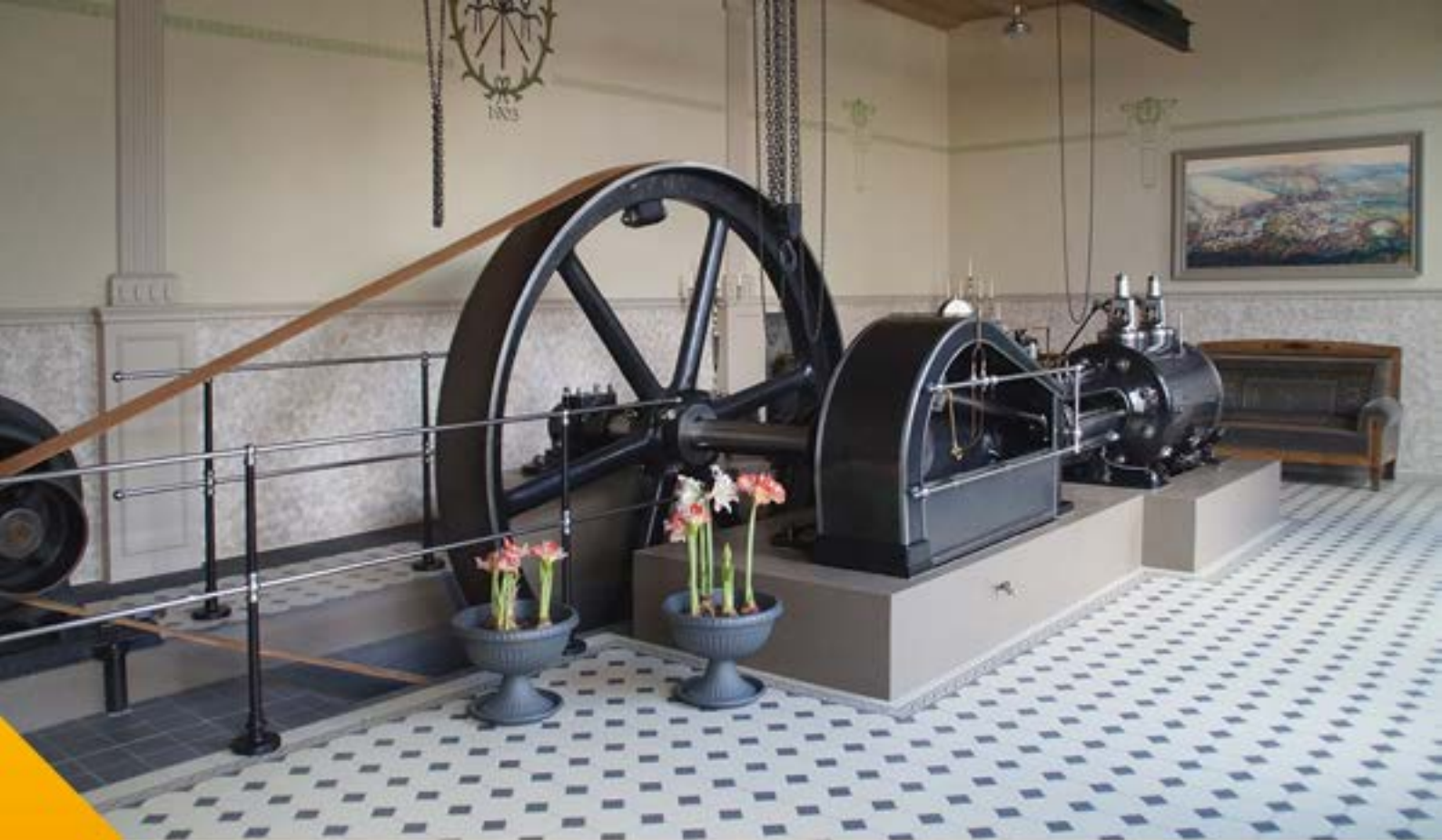
Original
1912

ZAHNA Fliese
2012



Оригинал
1920 г.

Плитка Zahna
2009 г.



ENTDECKEN SIE

DIE KLASSISCHEN FARBEN DES JUGENDSTILS UND DES ART DÉCO



Die kreidigen Pastellfarben des Art déco und die tiefen sinnlichen Farben des Jugendstils sind die fein abgestimmte Basis für stimmige variantenreiche Raumgestaltungen. Je nach Verlegung für Räume feiner Sinnlichkeit, kühler Sachlichkeit oder repräsentativer Pracht.

Discover the classical colours of art nouveau and art deco

The chalky pastel hues of art deco and deep sensual colours of art nouveau form the finely-balanced basis of a wide range of harmonious room designs. Depending on how they are laid, they can create an atmosphere of serene tranquillity, cool functionality or stately splendour.

Откройте для себя классические цвета стилей «модерн» и «арт-деко»

Меловые пастельные тона стиля «арт-деко» и глубокие, чувственные цвета стиля «модерн» являются тонко подобранной основой для созвучного, богатого вариантами оформления помещений. В зависимости от укладки плитки, они создают в помещениях дух веселой беспечности, холодной деловитости или импозантной роскоши.



Erklärung zu Artikelnummer und Farbe

Die letzten beiden Ziffernpaare der jeweiligen Artikelnummer codieren die entsprechende(n) Farbe(n) der Fliese.
Mit obenstehender Tabelle lassen sich die Farben übersetzen.

Steht vor der Artikelnummer zusätzlich ein **S**, so handelt es sich um eine Sonderanfertigung. Ein **N** weist auf eine Netz (300 × 300) verklebte Fliese hin.

Bei mehr als zwei Farben pro Artikelnummer wird die Farbcodierung mit einem Buchstaben abgekürzt.

Note regarding article numbers and colours

The last pair of digits of the article-number corresponds to the colour coding of the respective tile(s).
The corresponding colours can be identified with the aid of the above chart.

An **S** in front of the article-number identifies special order items.
An **N** refers to tiles supplied fixed onto webbing (300 × 300).

In case of more than 2 colours per article-number the colour coding is abbreviated by a letter.

Объяснение по номеру артикула и цвету

Последние две пары цифр номера артикула кодируют соответствующий цвет или цвета плитки.
Цвета указаны в таблице выше.

Если перед номером артикула располагается дополнительный символ **S**, речь идет о специальном исполнении.
N указывает на плитку, приклеенную на сетке (300 × 300).

Если на один номер артикула имеется больше двух цветов, кодировка цвета сокращается одной буквой.

Art.-Nr.	4	11	15	1	583	-	XX	YY
Art.-Nr. / Art.-No. / № арт.	Format / Format / Формат	Stärke / Strength / Толщина	Grösse / Size / Размер	Vergütung / Finish / Отделка	Oberfläche / Surface / Поверхность		1. Farbe / 1. Colour / 1-й цвет	2. Farbe / 2. Colour / 2-й цвет

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.



ZFHISTORIC

EINFACH VARIANTENREICH

Die in 15 historischen Farben verfügbare Kollektion „Historic“ ist in den klassischen Fliesenformaten des Jugendstils mit unterschiedlichen Formen und Oberflächenstrukturen lieferbar. Durch diese Kombinationsvielfalt wird Ihnen eine variantenreiche Gestaltung nach historischem Vorbild, aber auch im modernen Design gewährleistet.

Durch unsere standardmäßige „Kerasiegel“ Oberflächenvergütung erhalten die unglasierten Historic Fliesen einen edlen seidenmatten Glanz, eine intensivere Farbwirkung und sind so ohne zusätzliche Imprägnierung verlegbar und selbstverständlich besonders leicht zu reinigen.

Auf speziellen Wunsch auch ohne „Kerasiegel“ Oberflächenvergütung lieferbar.

Simple wide variety

Supplied in 15 historic colours, the “Historic” collection is available in various shapes and surface structures in typical art nouveau tile formats. This enables a wide range of both historic and modern designs to be created. Our “Kerasiegel” finish is supplied as standard with unglazed Historic tiles, which gives them an elegant silk gloss look and makes their colours appear richer. They can be laid without the need for additional sealing and are especially easy to clean.

On special request, the tiles can also be supplied without the “Kerasiegel” finish.

Просто богатство вариантов

Доступная в 15 исторических цветах, коллекция «Historic» поставляется в классических форматах плитки стиля «модерн» различной формы и с различной структурой поверхности. За счет такого разнообразия комбинаций обеспечено богатство вариантов оформления напольных покрытий, как в историческом, так и в современном стиле.

Благодаря нашей стандартной отделке поверхности «Kerasiegel», неглазурованная плитка «Historic» приобретает благородный шелковисто-матовый глянец, более интенсивный цвет, может укладываться без дополнительной пропитки и, разумеется, весьма легко чистится.

По особому желанию плитка может поставляться и без отделки поверхности «Kerasiegel».





EBENE QUADRATE, ZEITLOS SCHÖN

Die vier Kleinformate 4 × 4 cm, 5 × 5 cm, 7 × 7 cm und 10 × 10 cm sind gleichzeitig passende Einleger zu den Historic Achteck-Formaten und sind die Basis variantenreicher Gestaltung. Die klassischen Formate sind identisch mit den Formatgrößen der Zahna Manufakturfliesen und lassen sich somit unendlich miteinander kombinieren. Alle Formate sind in unseren 15 Historic Farben lieferbar.

Smooth squares for timeless elegance

The four small formats 4 × 4 cm, 5 × 5 cm, 7 × 7 cm and 10 × 10 cm are also suitable as inlays for octagonal historic formats, forming the basis for a wide range of designs. The classical formats are identical to the format sizes of handcrafted Zahna tiles, thus allowing an infinite number of combinations to be created. All formats are available in all 15 historic colours.

Вечная классика

Три мелких формата 4 × 4 см, 5 × 5 см, 7 × 7 см и 10 × 10 см одновременно являются и подходящими вставками для восьмиугольной плитки «Historic», и основой для самого разнообразного дизайна. Классические форматы идентичны форматам плитки Zahna ручной работы и, следовательно, могут без конца комбинироваться друг с другом. Плитка всех форматов поставляется всех 15 цветов «Historic».



Standardformat: Quadrat, eben

Standard format: square, smooth

Стандартные форматы: квадрат с гладкой поверхностью

Kleinformate / Small formats / Маленькие форматы



40×40×11 mm

Art.-Nr. 411 041 001



50×50×11 mm

Art.-Nr. 411 051 001



70×70×11 mm

Art.-Nr. 411 071 001

Klassische Formate / Classical formats / Классические форматы



100×100×11 mm

Art.-Nr. 411 101 001



150×150×11 mm

Art.-Nr. 411 151 001



160×160×11 mm

Art.-Nr. 411 161 001



170×170×11 mm

Art.-Nr. 411 171 001



200×200×11 mm

Art.-Nr. 411 201 001

Große Formate / Large formats / Большие форматы



250×250×11 mm

Art.-Nr. 411 251 001



300×300×11 mm

Art.-Nr. 411 301 001



Mengenbestellung unter Abnahme voller Kartons. Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
Large-volume orders only accepted as full boxes. All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Оптовый заказ при отборе полных ящиков. Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel).
Плитка без отделки поставляется по запросу.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.





RELIEFS



Für innen und außen

In allen Bereichen, in denen durch Nässe erhöhte Rutschgefahr entstehen kann, geben profilierte Bodenfliesen zusätzliche Sicherheit. Die historischen Reliefs von ZAHNA sind in allen Historic Standardfarben auf Anfrage lieferbar. Architekten und Bauherren schätzen die vielseitigen Möglichkeiten bei der Gestaltung von Dielen, Treppenhäusern, Terrassen und den Eingangsbereichen repräsentativer Objekte.

Reliefs for good performance For interior and exterior use

In all areas where there is a higher risk of slipping due to moisture, profiled floor tiles can help improve safety. The historic relief tiles from ZAHNA are available in all standard historic colours. Production on request. Architects and property owners appreciate the versatility of these tiles when designing the hallways, staircases, patios and entrance areas of prestigious buildings.

Рельефы для удобства ходьбы Для внутренних и наружных работ

Во всех зонах, где из-за влажности существует повышенная опасность поскользнуться, дополнительной мерой безопасности служит применение профилированной напольной плитки. Плитка ZAHNA с историческими рельефами поставляется всех стандартных цветов «Historic». Производство – по запросу. Архитекторы и застройщики ценят ее разнообразные возможности при оформлении вестибюлей, лестничных клеток, террас и входных групп представительных объектов.



Einleger / Netz Dekor
Inlay / grid, patterned
Вставка / сетка, декор
70 x 70 x 11 mm
Art.-Nr. 411 071 486



Sonderoberflächen

Special finishes

Специальные поверхности

Produktion und Lieferzeit auf Anfrage.
Production and delivery time on request.
Производство и срок поставки по запросу.



Quadrat Classic
Square, classic
Квадрат, классика
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411 151 687



Quadrat Ripp
Square, ribbed
Квадрат, ребристая поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411151583
160 x 160 x 11 mm
Art.-Nr. 411161563
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 411 171 593



Quadrat Netz Dekor
Square, grid, patterned
Квадрат, сетка, декор
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411 151 487



Quadrat Karo
Square, check
Квадрат, клетка
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411 151 685
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 411 171 688



Quadrat Netz 1
Square, grid 1
Квадрат, сетка 1
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411 151 484
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 411 171 494



Quadrat Netz 2
Square, grid 2
Квадрат, сетка 2
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 411 171 495



Mengenbestellung unter Abnahme voller Kartons. Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
Large-volume orders only accepted as full boxes. All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Оптовый заказ при отборе полных ящиков. Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel).
Плитка без отделки поставляется по запросу.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.



SONDERFORMATE

Sonderformate: Sechseck

Special formats: hexagon

Специальные форматы: шестиугольник

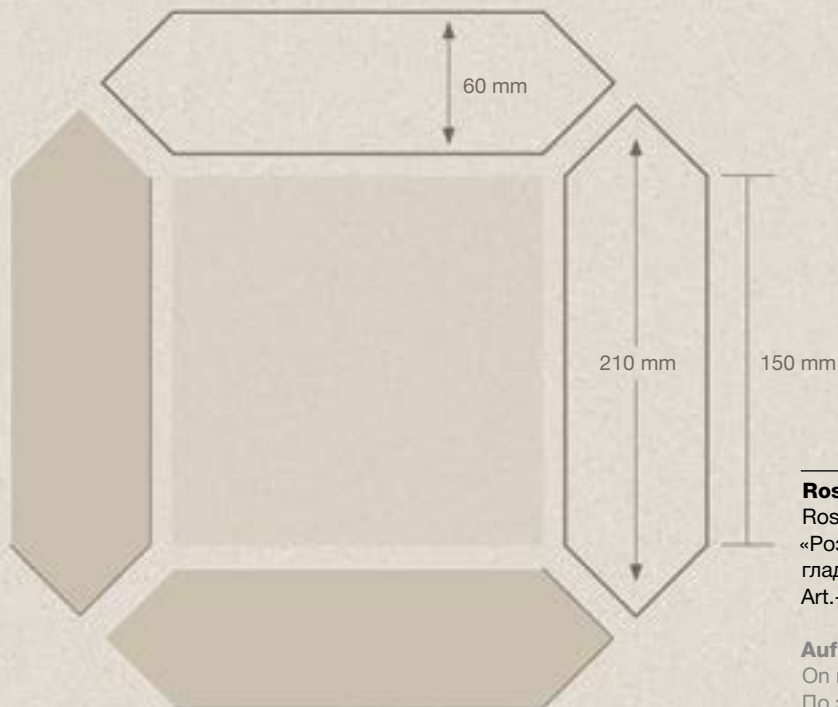


Sechseck / eben
Hexagon / smooth
шестиугольник /
гладкая поверхность
100 / 115 x 11 mm
Art.-Nr. 611 101 001

150 / 173 x 11 mm
Art.-Nr. 611 151 001
170 / 196 x 11 mm
Art.-Nr. 611 171 001



Sechseck / Netz
Hexagon / grid
шестиугольник / сетка
150 / 173 x 11 mm
Art.-Nr. 611 151 451



Rosenspitz / eben
Rosenspitz / smooth
«Розеншпитц» /
гладкая поверхность
Art.-Nr. 911 911 689

Auf Anfrage /
On request /
По запросу.



Mengenbestellung unter Abnahme voller Kartons. Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
Large-volume orders only accepted as full boxes. All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Оптовый заказ при отборе полных ящиков. Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel).
Плитка без отделки поставляется по запросу.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.

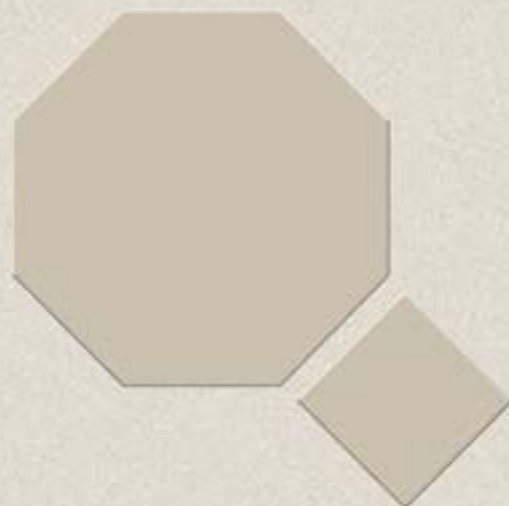






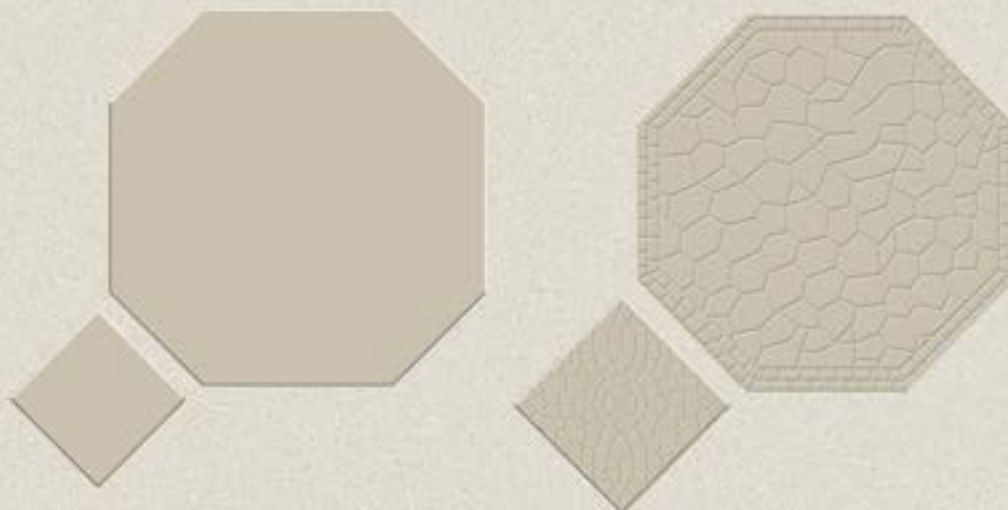
Achteck / eben
Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность
150 × 150 × 11 mm
Art.-Nr. 811 151 001

Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
40 × 40 × 11 mm
Art.-Nr. 411 041 001



Achteck / eben
Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность
140 × 140 × 11 mm
Art.-Nr. 811 141 001
170 × 170 × 11 mm
Art.-Nr. 811 171 001

Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
50 × 50 × 11 mm
Art.-Nr. 411 051 001
70 × 70 × 11 mm
Art.-Nr. 411 071 001

Sonderformate: Achteck
Special formats: octagon
Специальные форматы: восьмиугольник

Einleger / eben

Inlay / smooth

 Вставка / гладкая
поверхность

100 x 100 x 11 mm

Art.-Nr. 411 101 280

Achteck / eben

Octagon / smooth

 восьмиугольник /
гладкая поверхность

300 x 300 x 11 mm

Art.-Nr. 811 301 280

Einleger / Netz Dekor

Inlay / grid, patterned

 Вставка / гладкая
сетка, декор

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 411 071 486

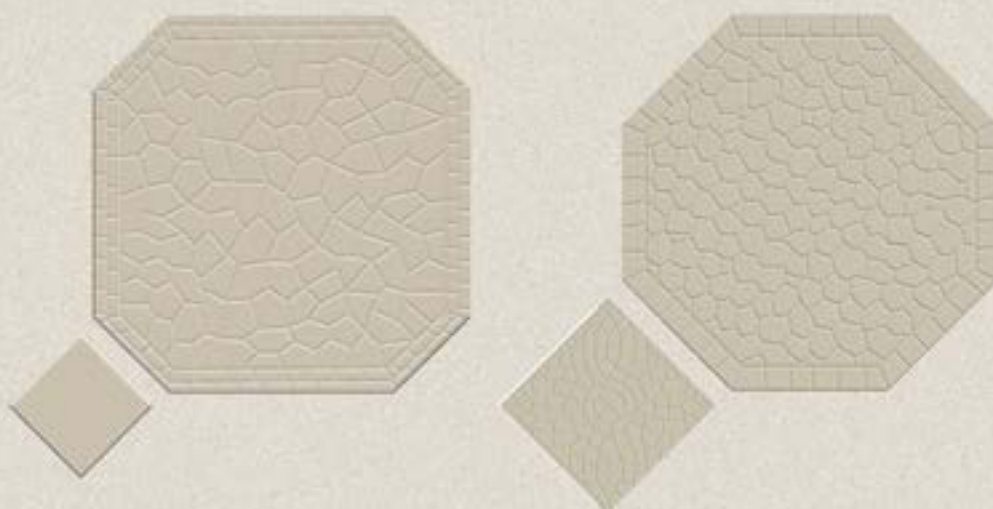
Achteck / Netz 1

Octagon / grid 1

 восьмиугольник /
сетка 1

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 811 171 460


Einleger / eben

Inlay / smooth

 Вставка / гладкая
поверхность

40 x 40 x 11 mm

Art.-Nr. 411 041 001

Achteck / Netz

Octagon / grid

 восьмиугольник /
сетка

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 811 151 458

Einleger / Netz Dekor

Inlay / grid, patterned

 Вставка / Гладкая
сетка, декор

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 411 071 486

Achteck / Netz 2

Octagon / grid 2

 восьмиугольник /
сетка 2

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 811 171 461



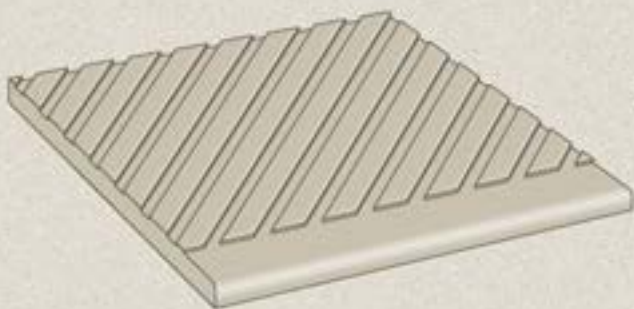
Mengenbestellung unter Abnahme voller Kartons. Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
Large-volume orders only accepted as full boxes. All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Оптовый заказ при отборе полных ящиков. Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel).
Плитка без отделки поставляется по запросу.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.

FORMTEILE UND ZUBEHÖR

Shaped parts and accessories

Фасонные и доборные элементы



Treppe / stairs / лестница
160 x 160 x 11 mm

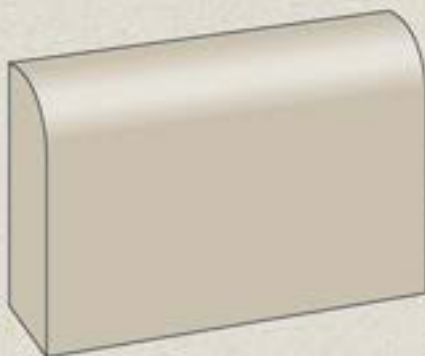
Ripp links
Art.-Nr. 411 161 552

Ripp rechts
Art.-Nr. 411 161 553



Treppe / stairs / лестница

Rille
In allen Standardformaten lieferbar.



Standsockel mit Rundung /eben

Pedestal with curve / smooth
Цоколь колонны с закруглением /
гладкая поверхность

70 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 911 711 110

70 x 300 x 11 mm
Art.-Nr. 911 731 110

70 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 911 771 110

70 x 200 x 11 mm
Art.-Nr. 911 721 110



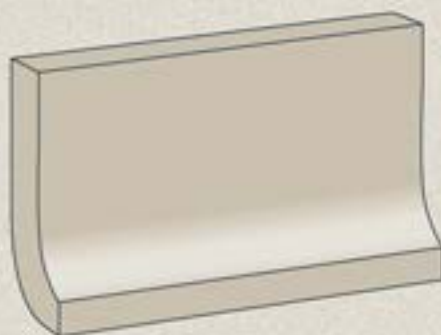
Außenecke / eckig
Exterior corner / angular
Наружный угол /
угловатый

H = 100 × 9 mm
Art.-Nr. 909 101 142



Innenecke
Interior corner
Внутренний угол

H = 100 × 9 mm
Art.-Nr. 909 101 130



Hohlkehlssockel
Fillet pedestal
Вогнутый угловой цоколь

100 × 150 × 9 mm
Art.-Nr. 909 111 120

100 × 200 × 9 mm
Art.-Nr. 909 121 120



Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.



ZF MANUFAKTUR

INDIVIDUALITÄT + DESIGN

Inspiziert von Originalmustern aus der Zeit des Jugendstils und des Art déco werden in der ZAHNA Manufaktur mehrfarbige Dekorfliesen und Bordüren noch heute traditionell von Hand gefertigt. ZAHNA Manufakturfliesen sind hochwertige Unikate, in Form und Farbe passend zur Kollektion Historic. Jede ZAHNA Manufakturfliese verfügt über eine Millimeter dicke, mehrfarbige Nutzschicht als Garant für Langlebigkeit.

Durch die standardmäßige „Kerasiegel“ Oberflächenvergütung erhalten die ZAHNA Manufakturfliesen einen edlen Glanz, eine intensivere Farbwirkung und sind somit ohne zusätzliche Imprägnierung verlegbar und besonders leicht zu reinigen.

Alle Dekorfliesen und Bordüren sind innerhalb der Formatgrößen frei miteinander kombinierbar.

Individuality + design

Inspired by original patterns from the era of Art Nouveau and Art Deco, decorative tiles and borders are still being made by hand, in today's world of mass production, according to traditional methods at the ZAHNA handcraft department. ZAHNA handcrafted tiles are unique high-quality tiles matching the tiles from the ZAHNA Historic range in both format and colour. All ZAHNA handcrafted tiles are finished with a multicolour wear layer of several millimetres in thickness to ensure durability of the flooring.

The "Kerasiegel" surface finish, supplied as a standard feature, gives ZAHNA handcrafted tiles a refined satin gloss and richer appearance in colours. The tiles can furthermore be laid without any need to apply impregnating sealers and are particularly easy to clean.

All decorative tiles and borders can be freely combined within their respective format sizes.

Индивидуальность + дизайн

Вдохновляясь оригинальными образцами времен стилей «модерн» и «арт-деко», мануфактурное отделение ZAHNA и сегодня продолжает изготавливать многоцветную декоративную плитку и бордюры традиционно вручную. Плитка ZAHNA ручной работы – это высококачественные уникальные изделия, по формату и цвету совместимые с коллекцией «Historic». Каждая плитка ZAHNA ручной работы имеет многоцветный полезный слой толщиной в несколько миллиметров, который служит гарантом ее долговечности.

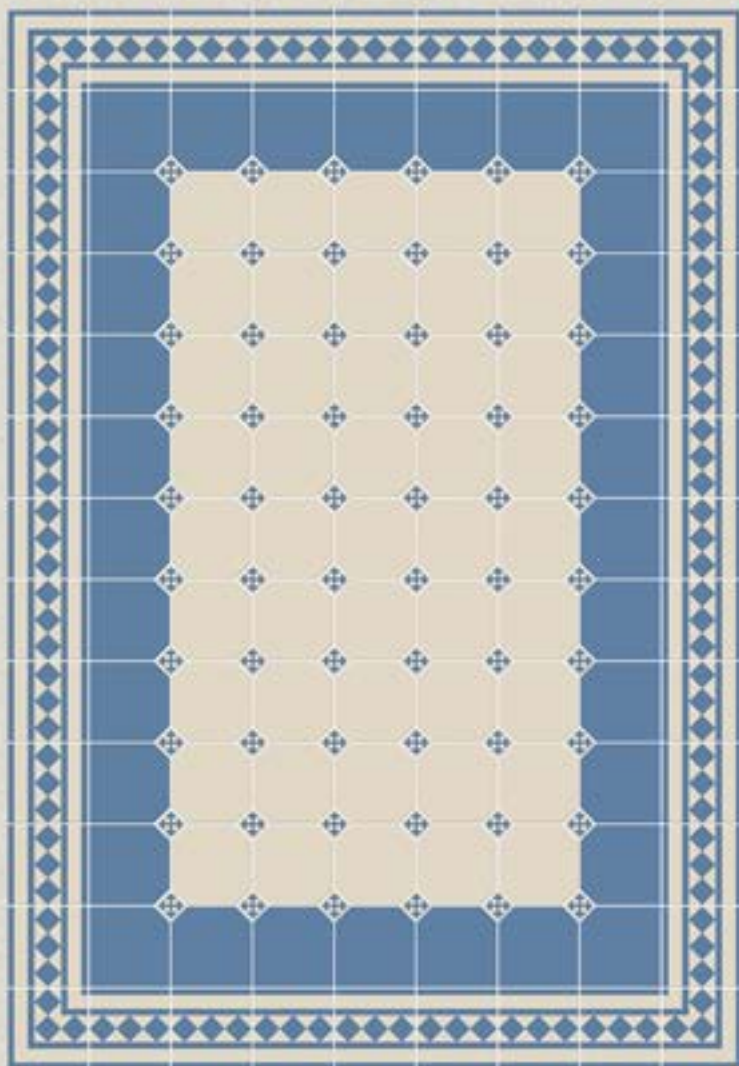
Благодаря стандартной отделке поверхности «Kerasiegel», плитка ZAHNA ручной работы приобретает благородный глянец, более интенсивный цвет, может укладываться без дополнительной пропитки и очень легко чистится.

Вся декоративная плитка и бордюры одинакового формата могут свободно комбинироваться друг с другом.









Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 111 151 816-16 09

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 111 151 818-16 09



Einleger / eben

Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность

40 x 40 x 11 mm

Art.-Nr. 111 041 815-16 09

☐ Auch im Format **170 x 170 x 11 mm** erhältlich.
ZF Manufaktur Exclusiv-Serie.

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben *

Square / smooth
Квадрат / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 411 151 001-09



ZF HISTORIC

Achteck / eben

Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 811 151 001-16

*** Ecken müssen auf Gehrung geschnitten werden.**
/ Corners must be mitred. / Углы необходимо резать
со скосом 45 градусов.



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-16 06
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-06 16
Ecke Alt / Leipzig
111 151 818-06 16



Quadrat / eben
411 151 001-06
Achteck / eben
811 151 001-16



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-16 304
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-304 16
Ecke / Alt Leipzig
111 151 818-304 16



Achteck / eben
811 151 001.304
Achteck / eben
811 151 001.16



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-304 16
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-16 304
Ecke / Alt Leipzig
111 151 818-16 304



Achteck / eben
811 151 001.16



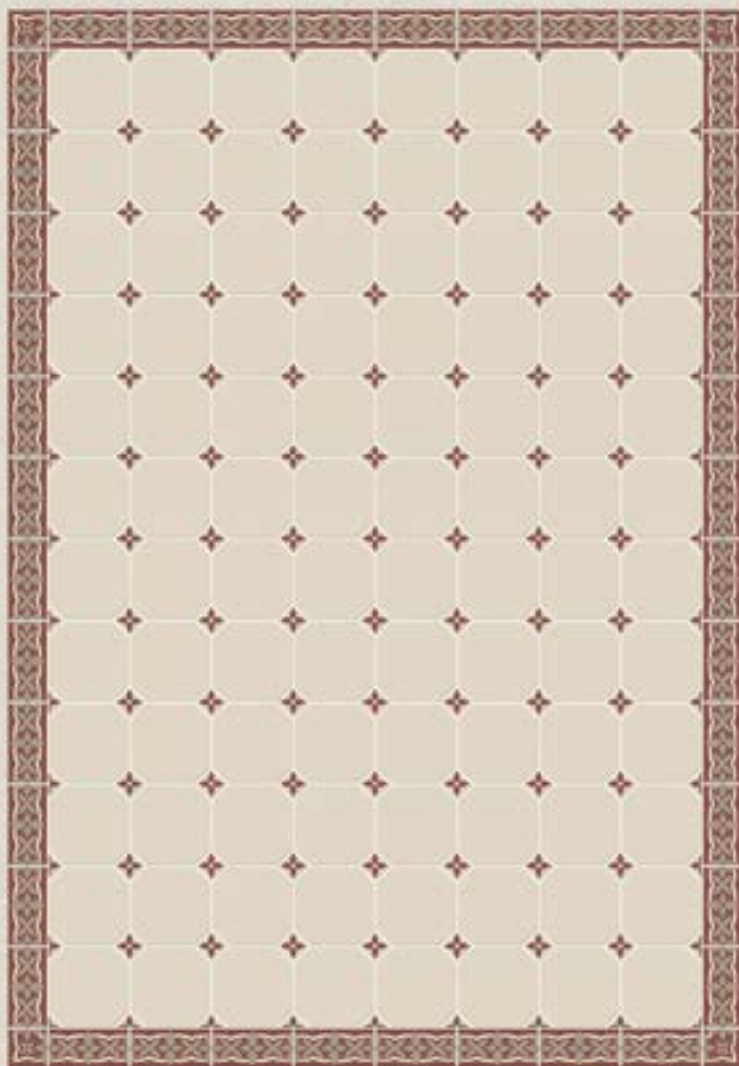
Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-17 16
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-17 16
Ecke / Alt Leipzig
111 151 818-17 16



Achteck / eben
811 151 001.17
Achteck / eben
811 151 001.16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / eben

Border / smooth

Рядовая / гладкая
поверхность

150 x 73 x 11mm

Art.-Nr. 111 151 676-A

A = 304/ 16/ 17

Ecke / eben

Corner / smooth

Угол / гладкая
поверхность

73 x 73 x 11mm

Art.-Nr. 111 151 678-A

A = 304/ 16/ 17



Einleger / eben

Inlay / smooth

Вставка / гладкая
поверхность

40 x 40 x 11mm

Art.-Nr. 111 041 675-16 304

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben

Octagon / smooth

восьмиугольник /
гладкая поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 811 151 001-16



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Ecke / Alt Fläming

111 151 678-E

E = 09/ 16/ 17

Läufer / Alt Fläming

111 151 676-E

E = 09/ 16/ 17

Einleger / Alt Fläming

111 041 675-16 09

Achteck / eben

811 151 001.16



Ecke / Alt Fläming

111 151 678-A

A = 304/ 16/ 17

Läufer / Alt Fläming

111 151 676-A

A = 304/ 16/ 17

Einleger / Alt Fläming

111 041 675-304 16

Achteck / Alt Dessau

111151821-B



Ecke / Alt Fläming

111 151 678-D

D = 02/ 17/ 16

Läufer / Alt Fläming

111 151 676-D

D = 02/ 17/ 16

Einleger / Alt Fläming

111 041 675-16 02

Achteck / Netz

811 151 001.16



Ecke / Alt Fläming

111 151 678-B

B = 07/ 16/ 17

Läufer / Alt Fläming

111 151 676-B

B = 07/ 16/ 17

Einleger / Alt Fläming

111 041 675-16 07

Achteck / Alt Dessau

111 151 821-16 07

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

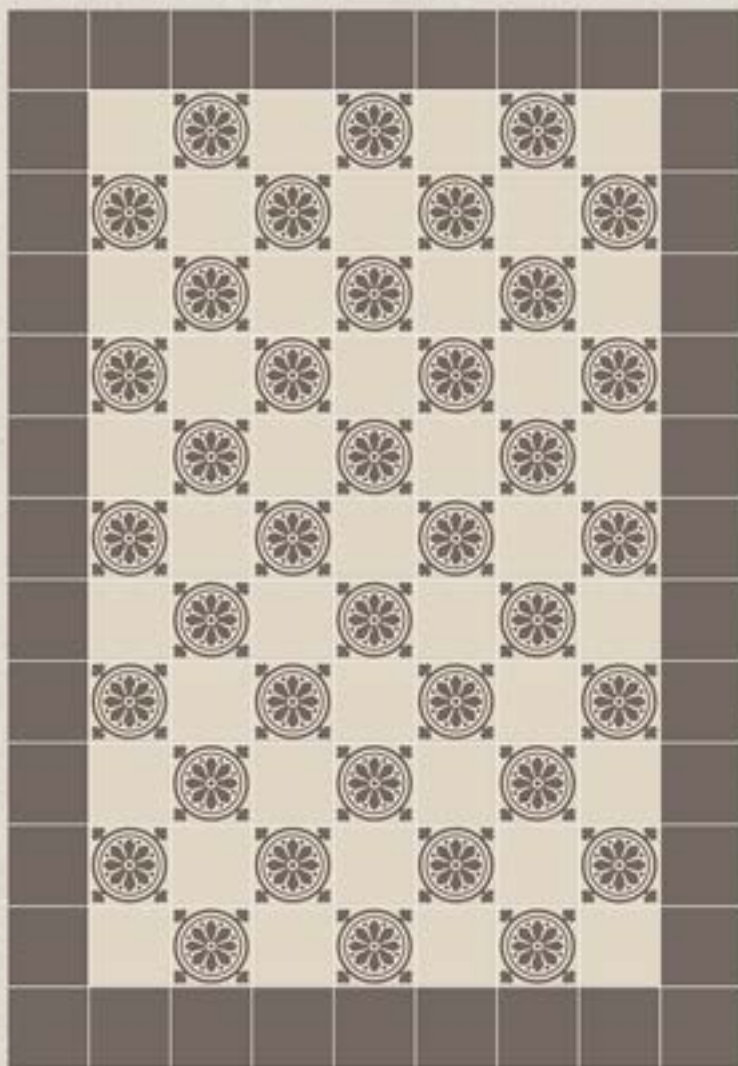
Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 751-16 06

☐ Auch im Format **150 x 150 x 11 mm** erhältlich.
ZF Manufaktur Exclusiv-Serie.

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001-06



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001-16



Läufer / Alt Leipzig

111 151 816-07 16

Ecke / Alt Leipzig

111 151 818-07 16



Dekor / Alt Dresden

111 151 751-07 16

Quadrat / eben

411 151 001.07



Dekor / Alt Dresden

111 151 751-16 09

Quadrat / eben

411 151 001.16



Quadrat / eben

411 151 001.06



Läufer / Alt Plauen

111 171 876-16 304

Ecke / Alt Plauen

111 171 878-16 304



Dekor / Alt Dresden

111 171 751-16 304

Quadrat / eben

411 171 001.16



Läufer / Alt Leipzig

111 151 816-16 07

Ecke / Alt Leipzig

111 151 818-16 07



Dekor / Alt Dresden

111 151 751-16 07

Quadrat / eben

411 151 001.16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

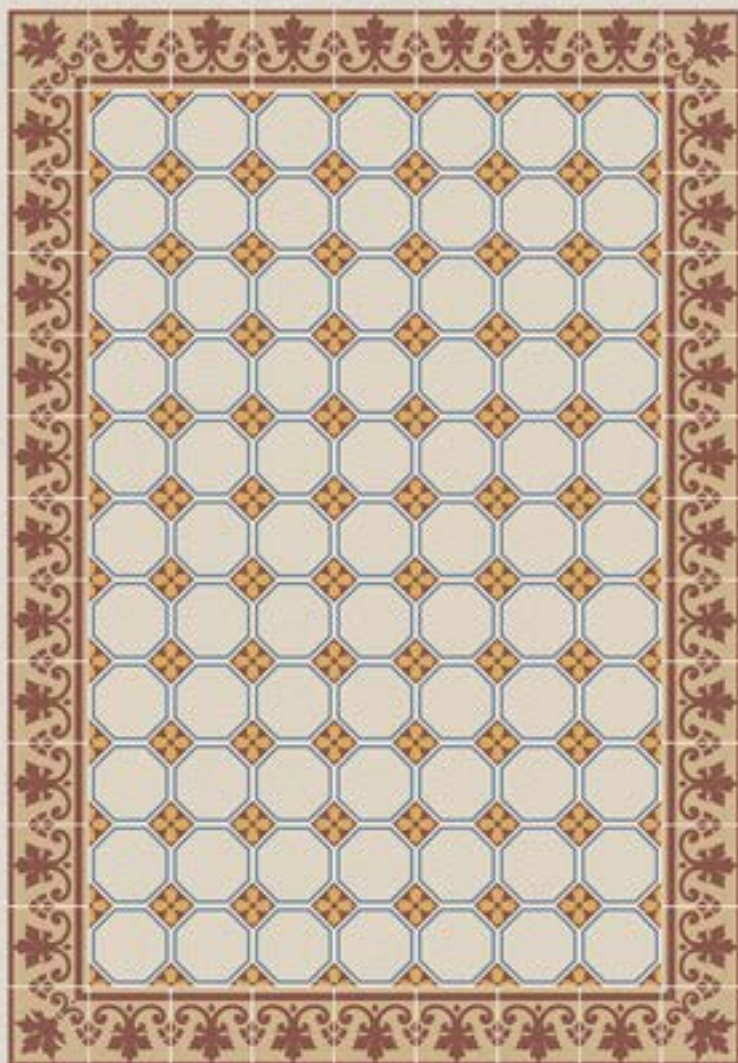
Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / Netz

Border / Grid

Рядовая / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 766-01 304

Ecke / Netz

Corner / Grid

Угол / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 768-01 304



Einleger / Netz

Inlay / Grid

Вставка / Сетка

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 111 071 765-08 03

Achteck / Netz

Octagon / Grid

восьмиугольник / сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 761-16 09



Läufer / Alt Görlitz
111 171 766-16 304
Ecke / Alt Görlitz
111 171 768-16 304



Einleger / eben
411 071 001.304 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Görlitz
111 171 766-01 304
Ecke / Alt Görlitz
111 171 768-01 304



Einleger / eben
411 071 001.304 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-01



Läufer / Alt Görlitz
111 171 766.B

Ecke / Alt Görlitz
111 171 768.B



Dekor / Alt Stendal
111 171 741.C



Läufer / Alt Görlitz
111 171 766-16 02

Ecke / Alt Görlitz
111 171 768-16 02



Dekor / Alt Naumburg
111 171 731-16 02

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / Netz

Border / Grid

Рядовая / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 746-16 02



Ecke 1 / Netz

Corner 1 / Grid

Угол 1 / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 748-16 02



Dekor / Netz

Pattern / Grid

Декор / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111171741-16 02



Ecke 2 / Netz

Corner 2 / Grid

Угол 2 / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111171749-16 02



Läufer / Alt Stendal
111 171 746-16 02
Ecke 1 / Alt Stendal
111 171 748-16 02



Dekor / Alt Naumburg
111 171 731-16 02



Läufer / Alt Stendal
111 171 746.C
Ecke 1 / Alt Stendal
111 171 748.C



Dekor / Alt Stendal
111 171 741.C



Läufer / Alt Stendal
111 171 746-05 06
Ecke 1 / Alt Stendal
111 171 748-05 06



Dekor / Alt Stendal
111 171 741-05 06



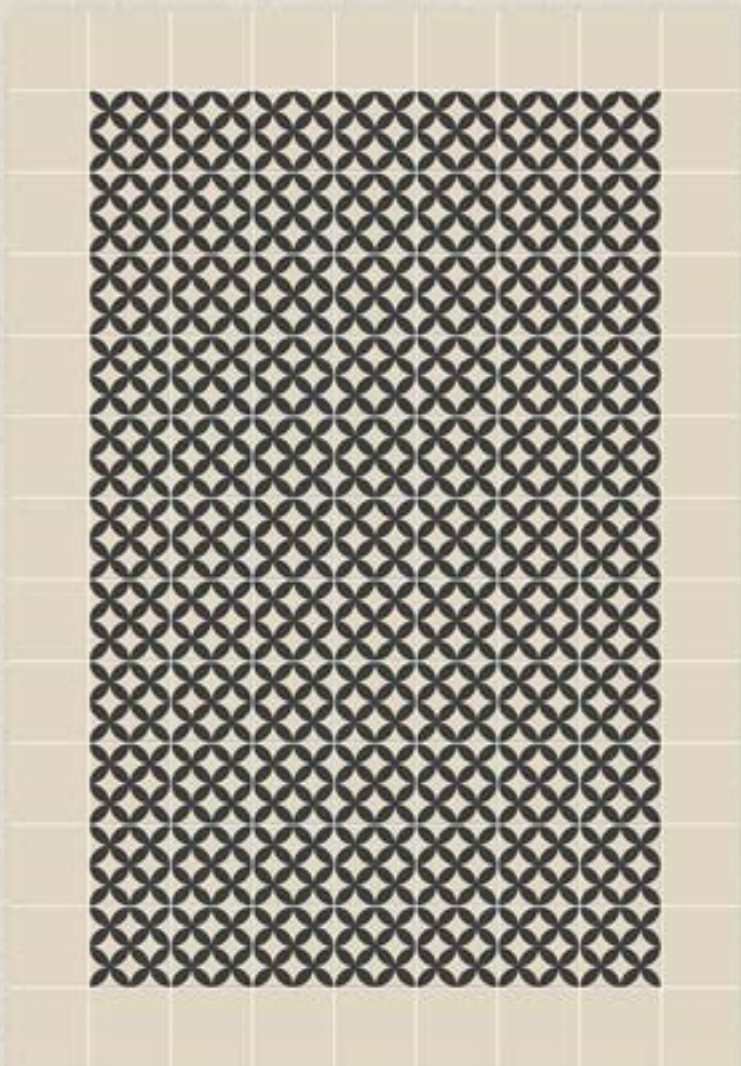
Läufer / Alt Stendal
111 171 746-16 304
Ecke 1 / Alt Stendal
111 171 748-16 304



Einleger / eben
411 071 001.304 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая поверхность

200 x 200 x 11 mm

Art.-Nr. 111 201 991-16 02

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая поверхность

200 x 200 x 11 mm

Art.-Nr. 411 201 001-16



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Dekor / Alt Hamburg
111 201 991-16 19
Quadrat / eben
411 201 001-16



Dekor / Alt Hamburg
111 201 991-16 18
Quadrat / eben
411 201 001-16



Läufer / eben

Border / smooth

Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 83 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 776-01 25

Ecke / eben

Corner / smooth

Угол / гладкая
поверхность

83 x 83 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 778-01 25

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben

Octagon / smooth

восьмиугольник /
гладкая поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 811 171 001.01



ZF HISTORIC

Einleger / eben

Inlay / smooth

Вставка / гладкая
поверхность

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 411 071 001.25



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Ecke / Alt Schwerin
111 171 778-16 25
Läufer / Alt Schwerin
111 171 776-16 25



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 25



Ecke / Alt Schwerin
Farbe 02/ 16/ 304
111171778-A
Läufer / Alt Schwerin
Farbe 02/ 16/ 304
111171776-A



Einleger / eben
411 071 001.304 F
Achteck / eben
811 171 001.16



Ecke / Alt Schwerin
111 171 778-16 06
Läufer / Alt Schwerin
111 171 776-16 06



Einleger / eben
411 071 001.06 F
Achteck / eben
811 171 001.16



Ecke / Alt Schwerin
111 171 778-16 304
Läufer / Alt Schwerin
111 171 776-16 304



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 304

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / Netz

Border / Grid

Рядовая / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 716-16 02



Ecke / Netz

Corner / Grid

Угол / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 718-16 02



Ecke 2 / Netz

Corner / Grid

Угол / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 714-16 02

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF MANUFAKTUR
Alt Naumburg

Dekor / Netz

Pattern / Grid

Декор / сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 731-16 02



Läufer / Alt Berlin
111 171 716-16 06
Ecke / Alt Berlin
111 171 718-16 06



Dekor / Alt Stendal
111 171 741-16 06



Läufer / Alt Berlin
111 171 716-16 15
Ecke / Alt Berlin
111 171 718-16 15



Einleger / eben
411 071 001.15 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Berlin
111 171 716-16 09
Ecke / Alt Berlin
111 171 718-16 09



Dekor / Alt Merseburg
111 171 801-16 09



Läufer / Alt Berlin
111 171 716-16 19
Ecke / Alt Berlin
111 171 718-16 19



Dekor / Alt Stendal
111 171 741-16 19

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность

123 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 626-16 02

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность

123 x 123 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 628-16 02



Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность

250 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 621-16 02

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZFHISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

250 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 411 251 001.16 F

Fleur de Lys – die Lilie der Könige

Seit dem Mittelalter, als der Legende nach dem Merowingerkönig Clodwig I von einem Engel eine Lilie als göttliches Geschenk überreicht wurde, ist die Lilie nicht nur in Frankreich ein Symbol königlicher Macht. Im ZAHNA Designstudio wurde die königliche Lilie zum eindrucksvollen Fliesendekor stilisiert.

Fleur de Lys – The lily of kings

Ever since medieval times, when the legend was born about the Merovingian king Clovis I being given a lily by an angel as a present from Heaven, the lily has been a symbol of royal power not only in France but in many other countries, too. In the ZAHNA design studio, the royal lily has been stylised to create a striking decorative motif for tiles.

Fleur de Lys – королевская лилия

Со времен средневековья, когда по легенде королю из династии Меровингов Хлодвигу I ангелом в качестве божественного дара была передана лилия, этот цветок считается символом королевской власти не только во Франции. В студии дизайна ZAHNA королевская лилия стилизована для впечатляющего декора плитки.



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Ecke / Fleur de Lys

111 251 626-01 25

Läufer / Fleur de Lys

111 251 628-01 25



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

250 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 621-01 25



Ecke / Fleur de Lys

111 251 626-05 06

Läufer / Fleur de Lys

111 251 628-05 06



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

250 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 621-05 06



Ecke / Fleur de Lys

111 251 626-16 09

Läufer / Fleur de Lys

111 251 628-16 09



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

250 x 250 x 11 mm

Art.-Nr. 111 251 621-16 09

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.



ZFEXCLUSIV

EXKLUSIVE ZEITLOSIGKEIT

Über

Jahrhunderte entworfen, entwickelt und erprobt ist unsere ZFEXCLUSIV Serie. Die Designs stammen aus verschiedenen Epochen und erinnern an vergangene Zeiten. Durch die klassischen Farben des Jugendstils oder des Art déco können Sie diese zeitlosen Muster an Ihr Raumambiente anpassen. Wir erfüllen Ihre Wünsche mit großer Begeisterung und sind Ihr Ansprechpartner rund um die individuelle Gestaltung ihres Fliesenbodens.

Exclusive, timeless designs

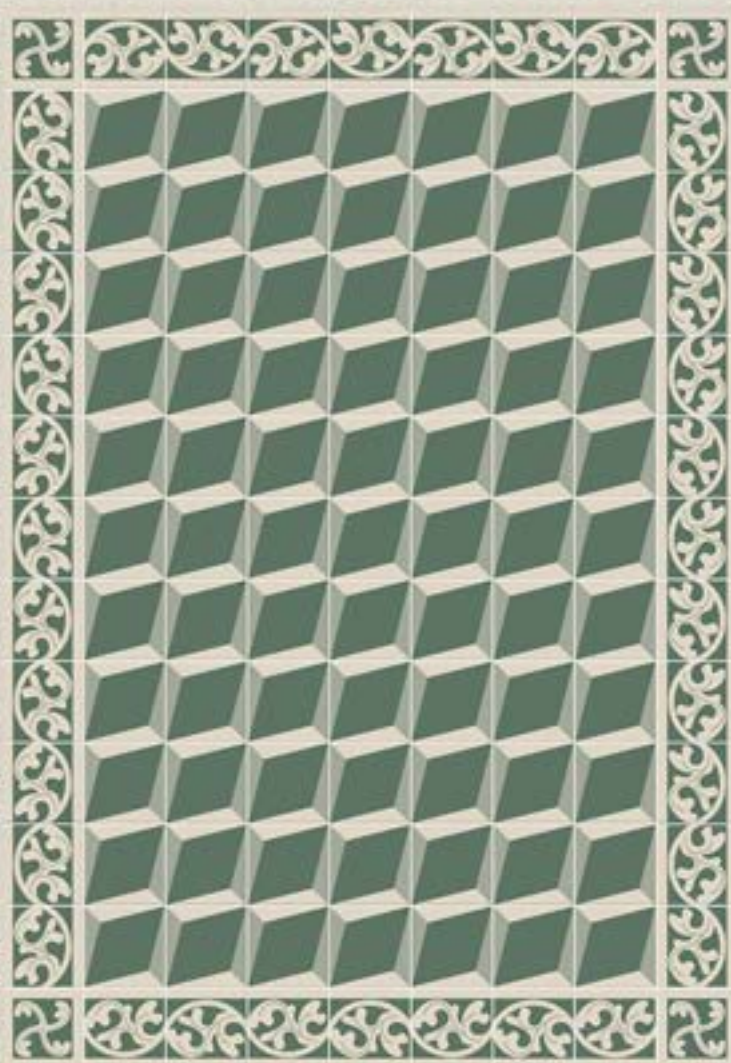
Our ZFEXCLUSIV range has been designed, developed and tested over centuries. Our designs can be traced back to various periods in history, evoking memories of bygone days. Thanks to the classical colours of art nouveau or art deco you can adapt these timeless patterns to your room ambience. We are passionate about turning your ideas into reality. Make us your first port of call for tiled floors customised to meet your individual requirements.

Всегда актуальная эксклюзивность

Создано, разработано и проверено на протяжении столетий – наша серия ZFEXCLUSIV. Дизайн заимствован из разных эпох и напоминает о прошедших временах. Благодаря классическим цветам модерна или ар-деко Вы можете адаптировать эти всегда актуальные узоры к обстановке в конкретном помещении. Мы выполним Ваши пожелания с большим воодушевлением и можем оказать консультацию по индивидуальному оформлению плиточного пола.



Alt Potsdam / eben



Läufer / eben

Border / smooth

Рядовая / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 111 151 836-C

C = 16/ 07/ 18

Ecke / eben

Corner / smooth

Угол / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 111 151 838-C

C = 16/ 07/ 18



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 111 151 831-C

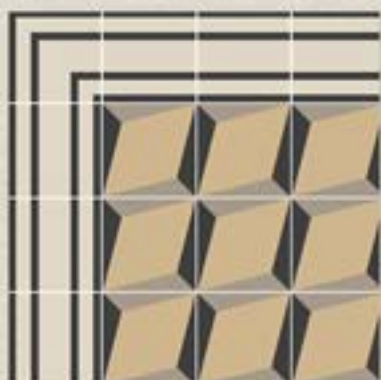
C = 16/ 07/ 18



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Dessau
111 151 826-16 02
Ecke / Alt Dessau
111 151 828-16 02



Dekor / Alt Potsdam
111151831 - W
W = 17/ 01/ 02



Läufer / Alt Potsdam
111 151 836-A
A = 16/ 02/ 17
Ecke / Alt Potsdam
111 151 838-A
A = 16/ 02/ 17



Dekor / Alt Potsdam
111 151 831-A
A = 16/ 02/ 17



Läufer / Alt Potsdam
111 151 836-C
C = 16/ 07/ 18
Ecke / Alt Potsdam
111 151 838-C
C = 16/ 07/ 18



Dekor / Alt Potsdam
111 151 831-C
C = 16/ 07/ 18



Läufer / Alt Dessau
111 151 826-16 25
Ecke / Alt Dessau
111 151 828-16 25



Dekor / Alt Potsdam
111151831 - H
H = 16/ 25/ 17

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Magdeburg / eben



Dekor / eben
 Pattern / smooth
 Декор / гладкая
 поверхность
150 / 173 x 11 mm
 Art.-Nr. 111 151 841-C
 C = 16/ 18/ 07

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF MANUFAKTUR
Alt Dessau

Läufer / eben
 Border / smooth
 Рядовая / гладкая
 поверхность
150 x 150 x 11 mm
 Art.-Nr. 111 151 826-16 07



ZF MANUFAKTUR
Alt Dessau

Ecke / eben
 Corner / smooth
 Угол / гладкая
 поверхность
150 x 150 x 11 mm
 Art.-Nr. 111 151 828-16 07



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
 All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
 Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Dessau
111 151 826-16 02
Ecke / Alt Dessau
111 151 828-16 02



Dekor / Alt Magdeburg
111 151 841-F
F = 16/ 03/ 02



Läufer / Alt Dessau
111 151 826.05 06
Ecke / Alt Dessau
111 151 828.05 06



Dekor / Alt Magdeburg
111 151 841-H
H = 05/ 15/ 06



Läufer / Alt Potsdam
111 151 836-A
A = 16/ 17/ 02
Ecke / Alt Potsdam
111 151 838-A
A = 16/ 17/ 02



Dekor / Alt Magdeburg
111 151 841-A
A = 16/ 17/ 02



Läufer / Alt Potsdam
111 151 836-U
U = 16/ 09/ 19
Ecke / Alt Potsdam
111 151 838-U
U = 16/ 09/ 19



Dekor / Alt Magdeburg
111 151 841.I
I = 16/ 17/ 09

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 826-16 07

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 828-16 07



Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 821-16 07

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben *

Square / smooth
Квадрат / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 411 151 001-07



**ZF MANUFAKTUR
Alt Leipzig**

Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
40 x 40 x 11mm
Art.-Nr. 111 041 815-16 07

*** Ecken müssen auf Gehrung geschnitten werden.**
/ Corners must be mitred. / Углы необходимо резать
со скосом 45 градусов.



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.


Läufer / Alt Dessau

111 151 826-A

A = 02/ 16/ 304

Ecke / Alt Dessau

111 151 828-A

A = 02/ 16/ 304

Dekor / Alt Dessau

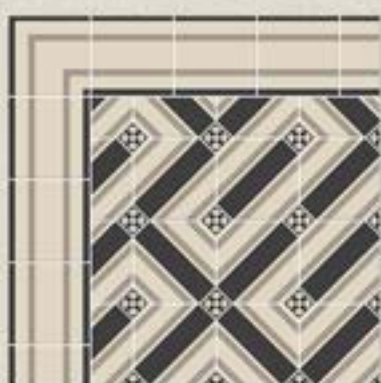
111 151 821.A

Einleger / Alt Leipzig

111 041 815-02 16

Einleger / Alt Leipzig

111 041 815-304 16


Läufer / Alt Dessau

Farbe 02/ 16/ 17

Ecke / Alt Dessau

Farbe 02/ 16/ 17

Dekor / Alt Dessau

Farbe 16/ 17/ 02

Einleger / Alt Leipzig

111 041 815-17 16


Läufer / Alt Dessau

111 151 826-07 16

Ecke / Alt Dessau

111 151 828-07 16

Dekor / Alt Dessau

111 151 821-07 16

Einleger / Alt Leipzig

111 041 815-16 07


Läufer / Alt Dessau

111 151 826-16 02

Ecke / Alt Dessau

111 151 828-16 02

Dekor / Alt Dessau

111 151 821-B

B = 16/ 05/ 304/ 02

Einleger / Alt Leipzig

111 041 815-16 02

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

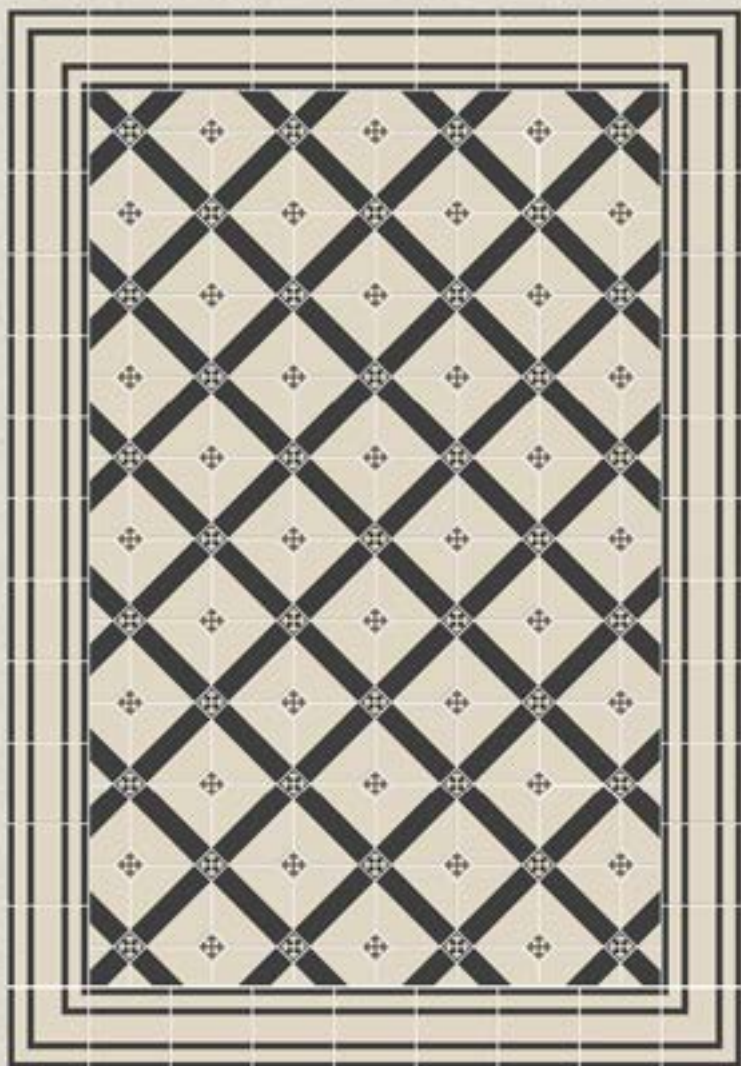
Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.



Dekor / eben
Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 822-16 02

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF MANUFAKTUR
Alt Dessau
Läufer / eben
Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 826-16 02



ZF MANUFAKTUR
Alt Dessau
Ecke / eben
Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
150 x 150 x 11 mm
Art.-Nr. 111 151 828-16 02



ZF MANUFAKTUR
Alt Leipzig
Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
40 x 40 x 11 mm
Art.-Nr. 111 041 815-02 16



ZF MANUFAKTUR
Alt Leipzig
Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
40 x 40 x 11 mm
Art.-Nr. 111 041 815-16 02



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-02 16
Läufer / Alt Dessau
111 151 826-16 02
Ecke / Alt Dessau
111 151 828-16 02



Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 02



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-16 304
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-304 16
Ecke / Alt Leipzig
111 151 818-304 16



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-06 16
Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 06
Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 304



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-304 16
Läufer / Alt Leipzig
111 151 816-16 304
Ecke / Alt Leipzig
111 151 818-16 304



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-06 16
Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 06
Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 304



Einleger / Alt Leipzig
111 041 815-02 16
Läufer / Alt Dessau
111 151 826-16 02
Ecke / Alt Dessau
111 151 828-16 02



Dekor / Alt Weimar
111 151 822-16 02

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

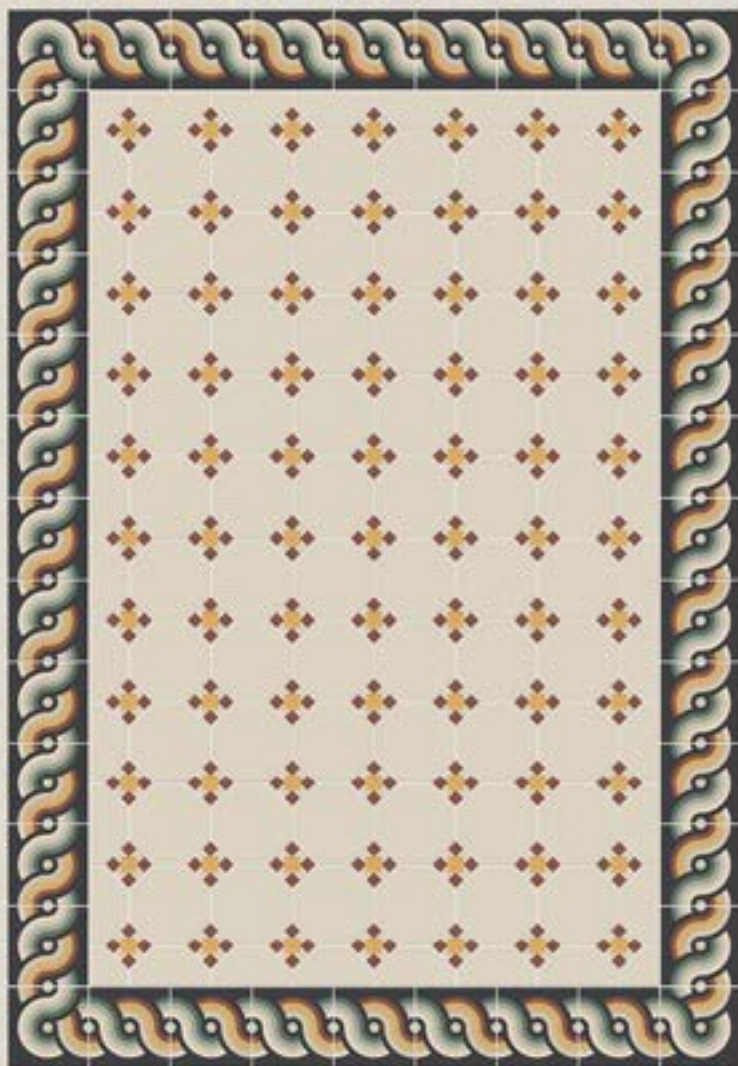
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Petersburg / Netz



Läufer / Netz

Border / Grid

Рядовая / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 726-B

B = 02/ 16/ 05/ 01/ 304/

18/ 17/ 07



Ecke 1 / Netz

Corner 1 / Grid

Угол 1 / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 728-B

B = 02/ 16/ 05/ 01/ 304/

18/ 17/ 07



Einleger / Netz

Inlay / Grid

Вставка / Сетка

70 x 70 x 11mm

Art.-Nr. 111 071 725-B

B = 304/ 16/ 03



Ecke 2 / Netz

Corner 2 / Grid

Угол 2 / Сетка

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 729-B

B = 02/ 16/ 05/ 01/ 304/

18/ 17/ 07

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / Netz 2

Octagon / grid 2

восьмиугольник /

сетка 2

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 811 171 461-16



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Petersburg
111 171 726-H
H= 304/16/06/02/17/03
Ecke 1 / Alt Petersburg
111 171 728-H
H= 304/16/06/02/17/03



Einleger / Alt Petersburg
111 071 725-H
H= 02/01/304
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Petersburg
111 171 726-E
E= 19/03/01/05/16/
07/18/17
Ecke 1 / Alt Petersburg
111 171 728-E
E= 19/03/01/05/16/
07/18/17



Einleger / Alt Petersburg
111 071 725.D
D=16/19/03
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Petersburg
111 171 726-D
D= 02/304/03/01/16/
19/05/18
Ecke 1 / Alt Petersburg
111 171 728-D
D= 02/304/03/01/16/
19/05/18



Einleger / Alt Petersburg
111 071 725-D
D=16/19/03
Achteck / Netz 2
811 171 461-18



Läufer / Alt Petersburg
111 171 726-G
G= 02/16/05/01/304/16
Ecke 1 / Alt Petersburg
111 171 728-G
G= 02/16/05/01/304/16



Einleger / Alt Petersburg
111 071 725-H
H= 02/01/304
Achteck / Netz 2
811 171 461-01

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 786-M
M = 16/ 25/ 17/ 15

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 788-M
M = 16/ 25/ 17/ 15

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben

Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 811 171 001.16



ZF HISTORIC

Einleger / eben

Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
70 x 70 x 11mm
Art.-Nr. 411 071 001.17 F



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.


Läufer / Alt Chemnitz

111 171 786-C

C=16/ 02/ 304/ 17

Ecke / Alt Chemnitz

111 171 786-C

C=16/ 02/ 304/ 17

Einleger / eben

411 071 001.304 F

Achteck / eben

811 171 001.16


Läufer / Alt Chemnitz

111 171 786-D

D = 16/ 09/ 18/ 07

Ecke / Alt Chemnitz

111 171 788-D

D = 16/ 09/ 18/ 07

Einleger / eben

411 071 001.07 F

Achteck / eben

811 171 001.16


Läufer / Alt Chemnitz

111 171 786-B

B = 01/ 304/ 03/ 02

Ecke / Alt Chemnitz

111 171 788-B

B = 01/ 304/ 03/ 02

Einleger / eben

411 071 001.02 F

Achteck / eben

811 171 001.01


Läufer / Alt Chemnitz

111 171 786-F

C = 02/ 16/ 304/ 17

Ecke / Alt Chemnitz

111 171 788-F

C = 02/ 16/ 304/ 17

Einleger / eben

411 071 001.02 F

Achteck / eben

811 171 001.16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Beelitz / Netz



Läufer / Netz
Border / Grid
Рядовая / Сетка
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 666-
= 16/ 05/ 17/ 05



Ecke 1 / Netz
Corner 1 / Grid
Угол 1 / Сетка
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 668-
= 16/ 05/ 17/ 05



Ecke 2 / Netz
Corner 2 / Grid
Угол 2v / Сетка
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 668-
= 16/ 05/ 17/ 05

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / Netz 2
Octagon / Grid 2
восьмиугольник /
сетка 2
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 811 171 461-16



ZF HISTORIC

Einleger / Netz
Inlay / Grid
Вставка / гладкая
поверхность
70 x 70 x 11mm
Art.-Nr. 411 071 001.17 F



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Beelitz
111 171 666-B
Ecke 1 / Alt Beelitz
111 171 668-B
Ecke 2 / Alt Beelitz
111 171 669-B
B = 03/ 304/ 17/ 01



Einleger / eben
411 071 001.304 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-01



Läufer / Alt Beelitz
Farbe 09/ 19/ 05/ 16
Ecke 1 / Alt Beelitz
Farbe 09/ 19/ 05/ 16
Ecke 2 / Alt Beelitz
Farbe 09/ 19/ 05/ 16



Einleger / eben
411 071 001.09 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Beelitz
111 171 666-E
Ecke 1 / Alt Beelitz
111 171 668-E
Ecke 2 / Alt Beelitz
111 171 669-E
E = 18/ 05/ 07/ 16



Einleger / eben
411 071 001.18 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16



Läufer / Alt Beelitz
111 171 666-D
Ecke 1 / Alt Beelitz
111 171 668-D
Ecke 2 / Alt Beelitz
111 171 669-D
D = 05/ 02/ 18/ 16



Einleger / eben
411 071 001.02 F
Achteck / Netz 2
811 171 461-16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Plauen / eben



Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 876-304 16

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 878-304 16

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben
Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 811 171 001.16



ZF HISTORIC

Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
70 x 70 x 11mm
Art.-Nr. 411 071 001.304 F



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-A
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-A



Einleger / eben
411 071 001.02 F
Achteck / eben
811 171 001.16



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-02 16
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-02 16



Einleger / eben
411 071 001.02 F
Achteck / eben
811 171 001.16



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 07
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 07



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 07



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 06
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 06

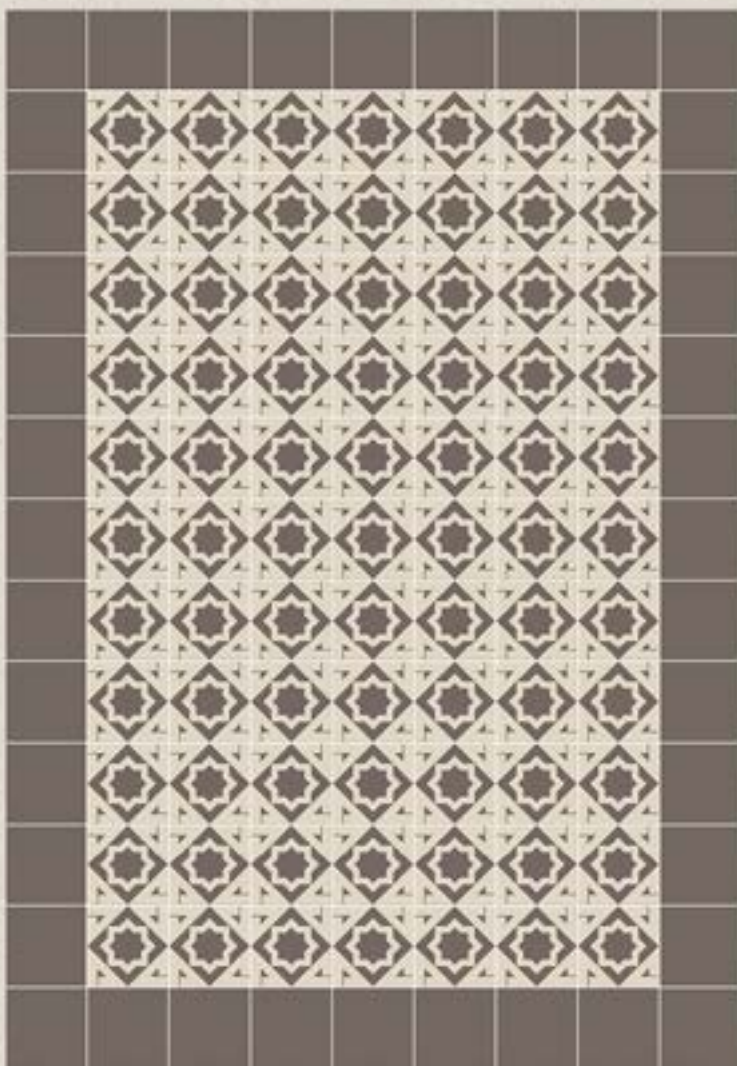


Dekor / Alt Gera
111 171 881-06 16
Dekor / Alt Gera
111 171 881-16 06
Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 06

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Merseburg / eben



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 801-16 06

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001.06



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Plauen

111 171 876-06 16

Ecke / Alt Plauen

111 171 878-06 16



Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-16 06

Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-16 02



Quadrat / eben

411 171 001.304



Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-16 304

Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-16 02



Läufer / Alt Plauen

111 171 876-16 06

Ecke / Alt Plauen

111 171 878-16 06



Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-06 16



Läufer / Alt Plauen

111 171 876-16 18

Ecke / Alt Plauen

111 171 878-16 18



Dekor / Alt Merseburg

111 171 801-18 16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

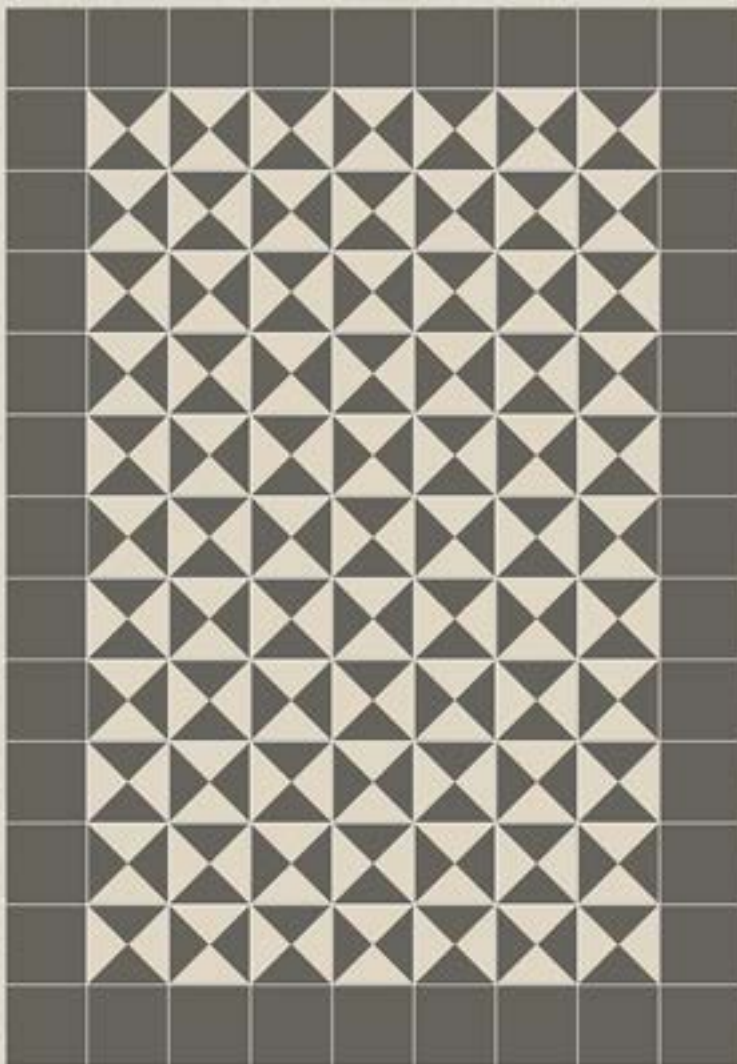
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Bernburg / eben



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 791-16 15

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001.15



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 06
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 06



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 06



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 07
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 07



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 07
Quadrat / eben
411 171 001.07
Quadrat / eben
411 171 001.16



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 02
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 02



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 02



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-06 16
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-06 16



Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 06
Quadrat / eben
411 171 001.06
Quadrat / eben
411 171 001.16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Gera / eben



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 881-06 16

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth
Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001.06



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth
Квадрат / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001.16



ZF MANUFAKTUR

Alt Bernburg

Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 791-16 06



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Plauen
Farbe 16/ 02/ 07
Ecke / Alt Plauen
Farbe 16/ 02/ 07

Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 07
Dekor / Alt Gera
111 171 881-07 16
Dekor / Alt Gera
111 171 881-16 02



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 19
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 19

Dekor / Alt Gera
111 171 881-19 16
Dekor / Alt Gera
111 171 881-16 19



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 02
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 02

Dekor / Alt Gera
111 171 881-02 16
Dekor / Alt Gera
111 171 881-16 02



Läufer / Alt Plauen
111 171 876-16 304
Ecke / Alt Plauen
111 171 878-16 304

Dekor / Alt Bernburg
111 171 791-16 304
Dekor / Alt Gera
111 171 881-304 16
Quadrat / eben
411 171 001.16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten
Some laying and combination alternatives
Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.
New colour combinations on request.
Новые комбинации цветов – по запросу.



Läufer / Netz

Border / Grid

Рядовая / Сетка

200 x 200 x 11 mm

Art.-Nr. 111 201 856-B

B = 02/ 16/ 304

Ecke / Netz

Corner / Grid

Угол / Сетка

200 x 200 x 11 mm

Art.-Nr. 111 201 858-B

B = 02/ 16/ 304



Dekor / Netz

Pattern / Grid

Декор / Сетка

200 x 200 x 11 mm

Art.-Nr. 111 201 851-B

B = 02/ 16/ 304



Läufer / Alt Wittenberg

111 201 856-G

G = 16/ 17/ 02

Ecke / Alt Wittenberg

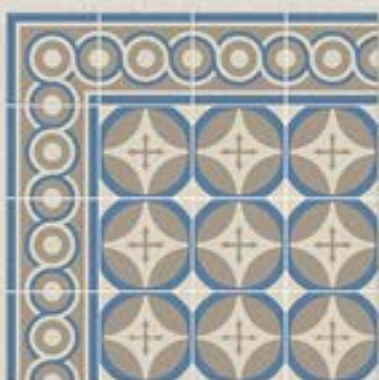
111 201 858-G

G = 16/ 17/ 02



Dekor / Alt Wittenberg

Farbe 02/ 16/ 17



Läufer / Alt Wittenberg

111 201 856-D

D = 09/ 16/ 17

Ecke / Alt Wittenberg

111 201 858-D

D = 09/ 16/ 17



Dekor / Alt Wittenberg

111 201 851-D



Läufer / Alt Wittenberg

Farbe 18/ 07/ 16

Ecke / Alt Wittenberg

Farbe 18/ 07/ 16



Dekor / Alt Wittenberg

111 201 851-C

C = 07/ 18/ 16



Läufer / Alt Wittenberg

111201856-A

Ecke / Alt Wittenberg

111201858-A



Dekor / Alt Wittenberg

111201851-A

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Neue Farbkombinationen auf Anfrage.

New colour combinations on request.

Новые комбинации цветов – по запросу.

Alt Wismar / Relief / eben



Dekor / Relief

Pattern / smooth

Декор / гладкая
поверхность

170 × 170 × 11 mm

Art.-Nr. 111 171 692-06 16

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben

Square / smooth

Квадрат / гладкая
поверхность

170 × 170 × 11 mm

Art.-Nr. 411 171 001.06



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Dekor / Alt Wismar
111 171 692-09 16

Quadrat / eben
411 171 001.09



Dekor / Alt Wismar
111 171 692-18 16

Quadrat / eben
411 171 001.18

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Alt Brandenburg / eben



Läufer / eben
Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 976 1716



Ecke / eben
Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 978 1716



Dekor / eben
Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 971 1716

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben
Square / smooth
Квадрат / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 411 171 001.17



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.
All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.
Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / Alt Brandenburg
111 171 976 16 02

Ecke Alt / Brandenburg
111 171 978 16 02



Quadrat / eben
411 171 001.16

Dekor / Alt Brandenburg
111 171 971-16 02



Läufer / Alt Brandenburg
111 171 976-304 16

Ecke / Alt Brandenburg
111 171 978-304 16



Quadrat / eben
411 171 001.304

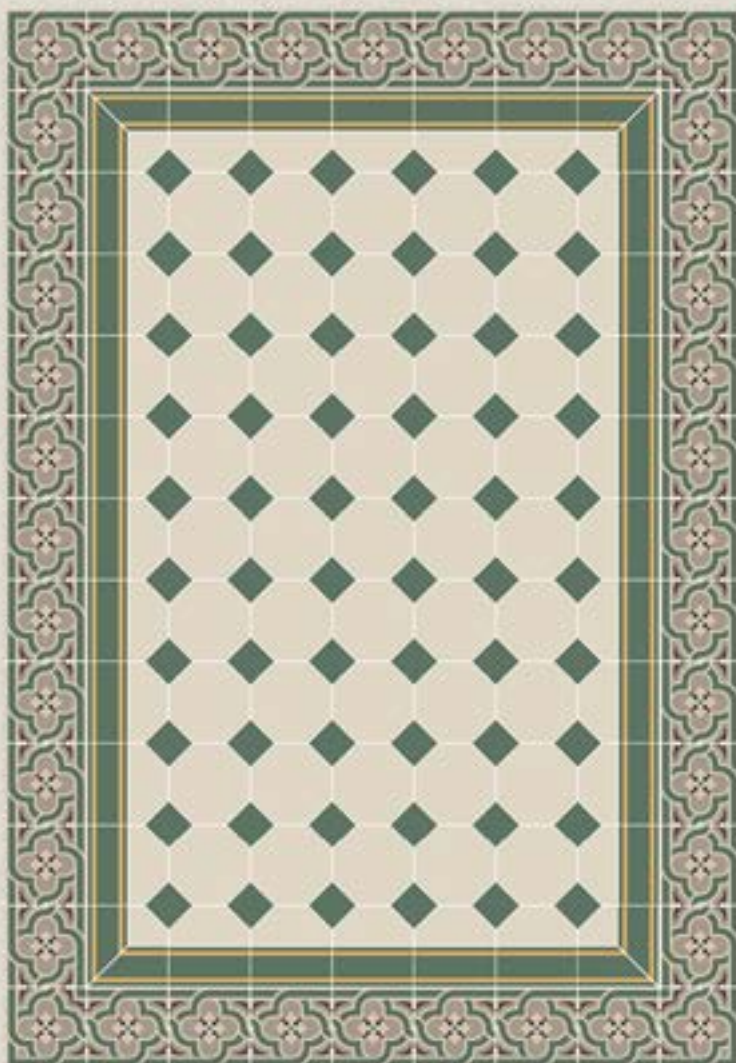
Dekor / Alt Brandenburg
111 171 971-304 16

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования

Alt Lübeck / eben



Läufer / eben

Inlay / smooth

Вставка / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 896-C

C = 16/ 07/ 17/ 25/ 09

Ecke / eben

Corner / smooth

Угол / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 898-C

C = 16/ 07/ 17/ 25/ 09



Läufer / eben

Border / smooth

Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 83 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 906-07 03

Farbe = 07/ 03

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben

Octagon / smooth

восьмиугольник /
гладкая поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 811 171 001.16



ZF HISTORIC

Einleger / eben

Inlay / smooth

Вставка / гладкая
поверхность

70 x 70 x 11 mm

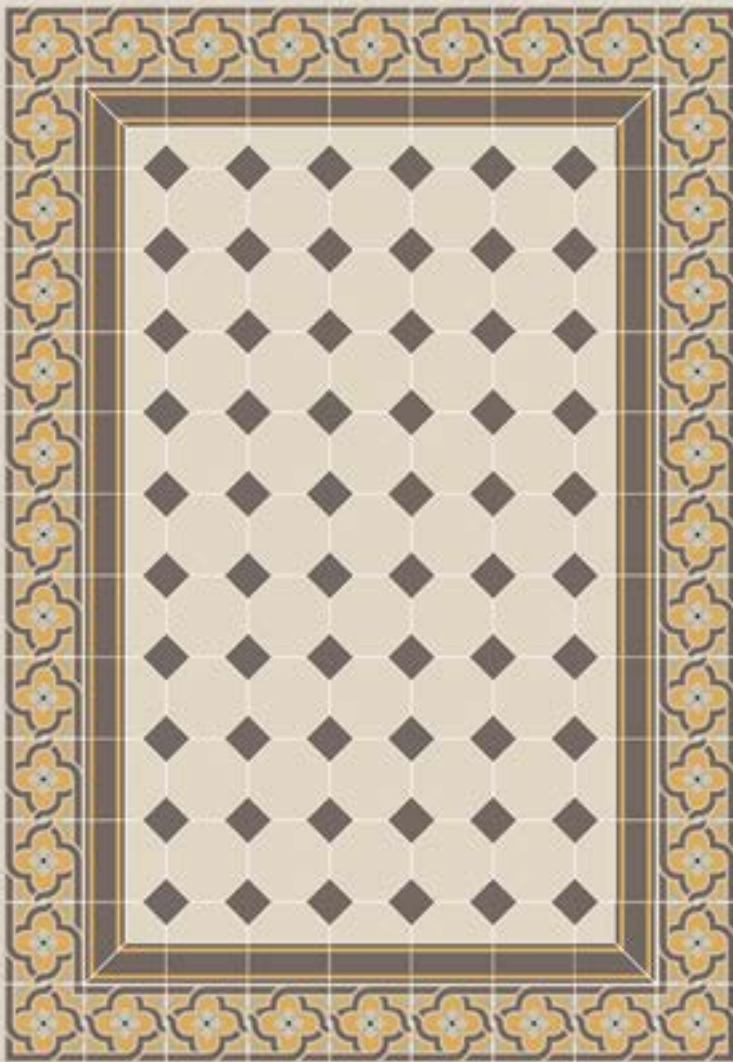
Art.-Nr. 411 071 001.07 F



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Läufer / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
70 x 70 x 11mm
Art.-Nr. 111 171 896-B
B = 05/ 06/ 03/19/ 02



Ecke / eben
Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 898-B
B = 05/ 06/ 03/19/ 02



Läufer / eben
Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 83 x 11 mm
Art.-Nr. 111 171 906-06 03
Farbe = 06/ 03

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Achteck / eben
Octagon / smooth
восьмиугольник /
гладкая поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. 811 171 001.16



ZF HISTORIC

Einleger / eben
Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность
70 x 70 x 11mm
Art.-Nr. 411 071 001.06 F

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования



Läufer / eben

Border / smooth

Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 967-05 06

Ecke / eben

Corner / smooth

Угол / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 969-05 06



Dekor / eben

Pattern / smooth

Декор / гладкая поверх-
ность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 961-05 06



Läufer / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 967-16 09
Ecke / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 969-16 09



Dekor / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 961-16 09

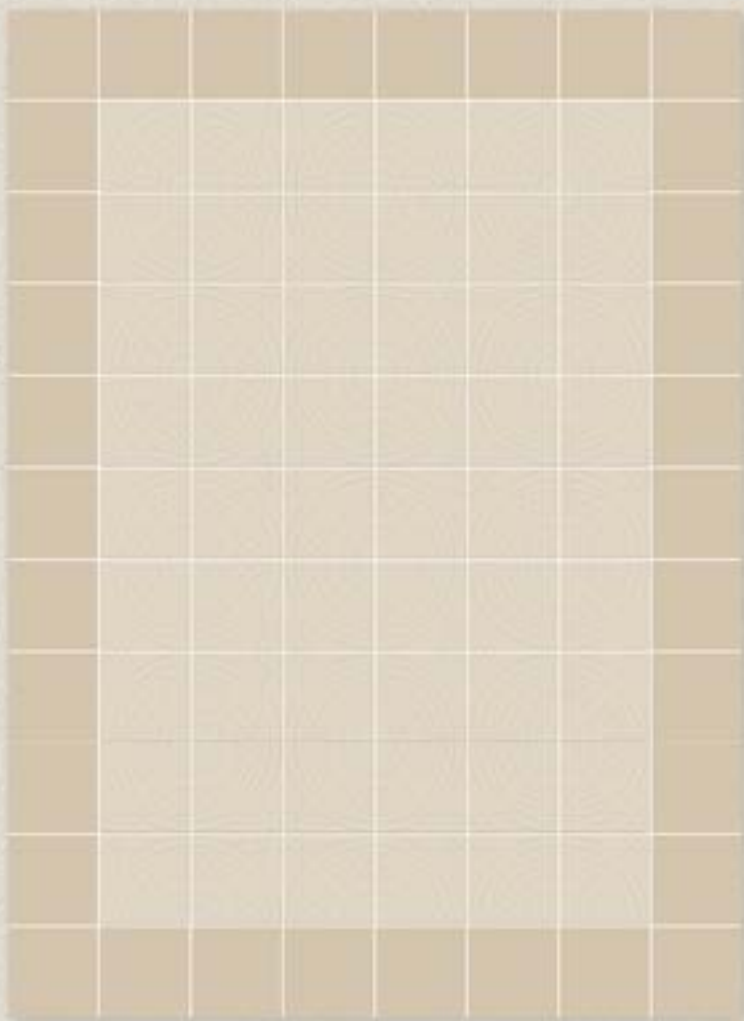


Läufer / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 967-06 16
Ecke / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 969-06 16



Dekor / Alt Torgau
Art.-Nr. 111 171 961-06 16

Ornament / Relief



Dekor / Relief

Pattern / smooth

Декор / гладкая

поверхность

150 x 150 x 11 mm

Art.-Nr. 411 151 691-16

Außerdem in diesem Muster verlegt:



ZF HISTORIC

Quadrat / eben *

Square / smooth

Квадрат / гладкая

поверхность

150 x 150 x 11 mm

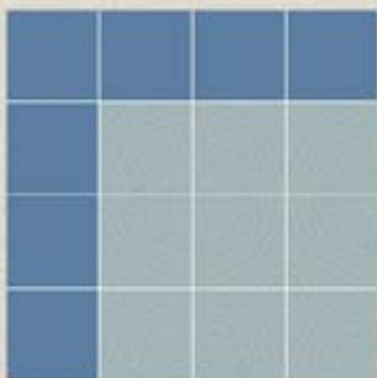
Art.-Nr. 411 151 001-05



Alle Artikel mit Kerasiegel Vergütung. Artikel auf Anfrage unvergütet lieferbar.

All tile articles with standard Kerasiegel finish. Tile articles without finish available on request.

Все виды плитки имеют стандартную керамическую отделку поверхности (Kerasiegel). Плитка без отделки поставляется по запросу.



Dekor / Ornament
411 151 691-19

Quadrat / eben
411 151 001-09



Dekor / Ornament
411 151 691-18

Quadrat / eben
411 151 001-07



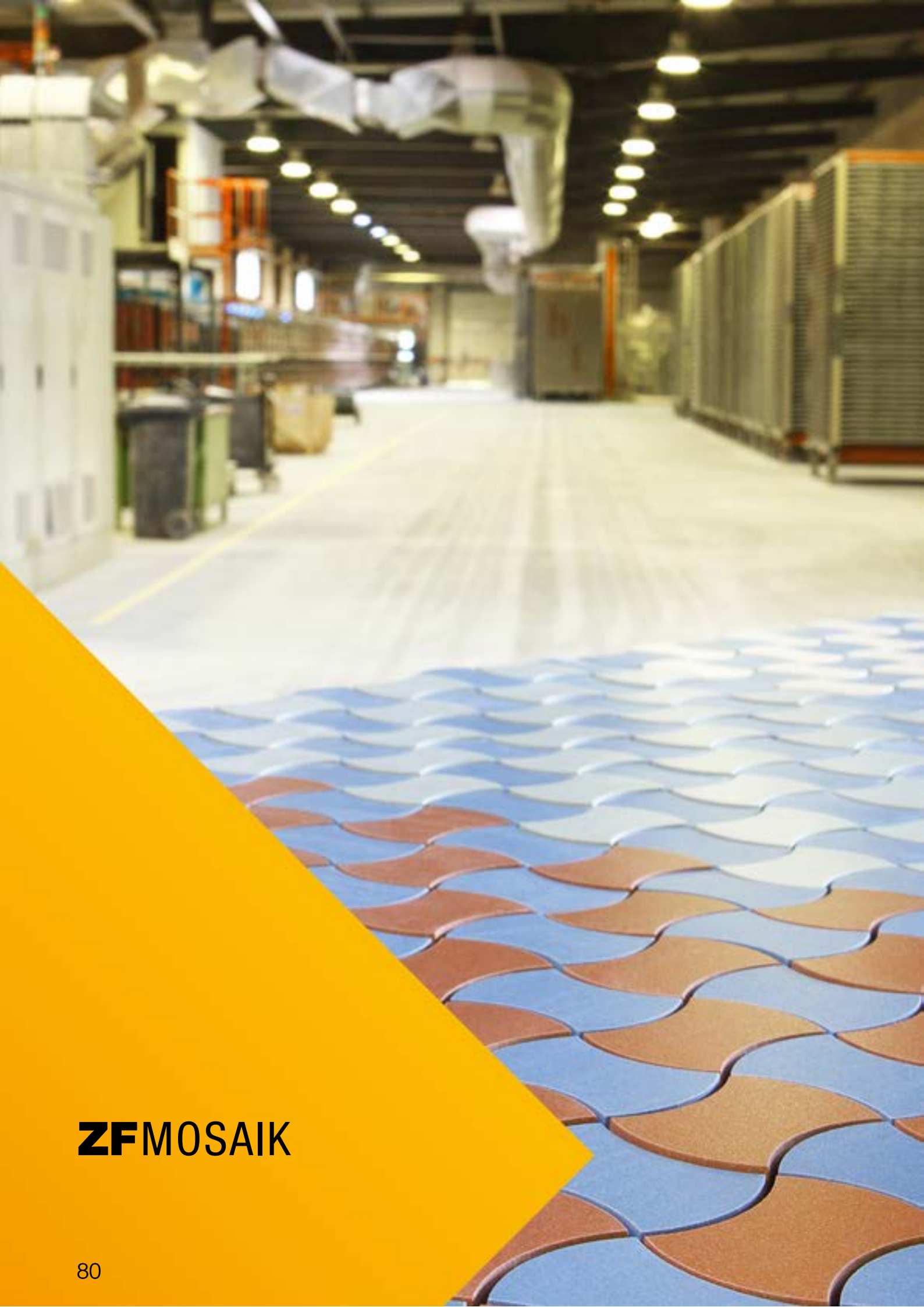
Dekor / Ornament
411 151 691-17

Quadrat / eben
411 151 001-06

Einige Verlegebeispiele & Kombinationsmöglichkeiten

Some laying and combination alternatives

Некоторые возможности укладки и комбинирования



ZFMOSAİK

EIN STILPRÄGENDES MOSAİKDESIGN KEHRT ZURÜCK


M

it der Wiedereinführung des ArtDeco Mosaikes präsentiert die ZAHNA-FLIESEN GmbH Mosaik aus den 20er Jahren des vorigen Jahrhunderts in den heute wieder geschätzten typischen Farben und Formen dieser Epoche. En vogue waren auch die klassischen Quadrat Mosaik in den Farben des Jugendstils und des Art déco. Sie liegen heute wieder voll im Trend bei der individuellen Gestaltung von anspruchsvollem Ambiente.

A characteristic stylish design makes a comeback

With the re-introduction of art deco mosaic tiles, ZAHNA-FLIESEN GmbH now supplies mosaics from the 20th century in the colours and shapes which were typical at that time and in fashion again today. Classical square mosaics in art nouveau and art deco colours were also in vogue back then. They are currently much in demand again, enabling you to create stylish individual atmospheres.

Стиль, формирующий дизайн, возвращается

Вернувшись к производству мозаик «арт-деко», компания ZAHNA-FLIESEN GmbH представляет мозаики 20-х годов прошлого века снова популярных традиционных цветов и форм той эпохи. В моде были также классические квадратные мозаики в цветах стилей «модерн» и «арт-деко». Сегодня они снова полностью актуальны при индивидуальном, изысканном оформлении помещений.



KLASSISCHE MOSAIK FORMATE IN DEN FARBEN DES JUGENDSTILS UND DES ART DÉCO

Classical mosaic formats in art nouveau and art deco colours

**Классические мозаичные форматы в цветах стилей
«модерн» и «арт-деко»**



40 x 40 x 11 mm

49 Historische Mosaik
auf Netz verklebt.
In den Farben und Mustern
Ihrer Wahl.
In matt, mit Kerasiegel lieferbar.

Art.-Nr. N 411 041 001
Auf Anfrage.

40 x 40 x 11 mm

49 historic mosaics glued onto
grid in the colours and patterns
of your choice.
Available matt, with
a "Kerasiegel" finish.

Art.-Nr. N 411 041 001
On request.

40 x 40 x 11 mm

49 мозаик «Historic» на сетке,
цвета и орнаменты по выбору.
Поставляется в матовом
исполнении, с отделкой
«Kerasiegel».

Art.-Nr. N 411 041 001
По запросу.



50 x 50 x 11 mm

36 Historische Mosaik
auf Netz verklebt.
In den Farben und Mustern
Ihrer Wahl.
In matt, mit Kerasiegel lieferbar.

Art.-Nr. N 411 051 001
Auf Anfrage.

50 x 50 x 11 mm

36 historic mosaics glued onto
grid in the colours and patterns
of your choice.
Available matt, with
a "Kerasiegel" finish.

Art.-Nr. N 411 051 001
On request.

50 x 50 x 11 mm

36 мозаик «Historic» на сетке,
цвета и орнаменты по выбору.
Поставляется в матовом
исполнении, с отделкой
«Kerasiegel».

Art.-Nr. N 411 051 001
По запросу.



70 x 70 x 11 mm

16 Historische Mosaik
auf Netz verklebt.
In den Farben und Mustern
Ihrer Wahl.
In matt, mit Kerasiegel lieferbar.

Art.-Nr. N 411 071 001
Auf Anfrage.

70 x 70 x 11 mm

16 historic mosaics glued onto
grid in the colours and patterns
of your choice.
Available matt, with
a "Kerasiegel" finish.

Art.-Nr. N 411 071 001
On request.

70 x 70 x 11 mm

16 мозаик «Historic» на сетке,
цвета и орнаменты по выбору.
Поставляется в матовом
исполнении, с отделкой
«Kerasiegel».

Art.-Nr. N 411 071 001
По запросу.



100 x 100 x 11 mm

9 Historische Mosaik
auf Netz verklebt.
In den Farben und Mustern
Ihrer Wahl.
In matt, mit Kerasiegel lieferbar.

Art.-Nr. N 411 101 001
Auf Anfrage.

100 x 100 x 11 mm

9 historic mosaics glued onto
grid in the colours and patterns
of your choice.
Available matt, with
a "Kerasiegel" finish.

Art.-Nr. N 411 101 001
On request.

100 x 100 x 11 mm

9 мозаик «Historic» на сетке,
цвета и орнаменты по выбору.
Поставляется в матовом
исполнении, с отделкой
«Kerasiegel».

Art.-Nr. N 411 101 001
По запросу.

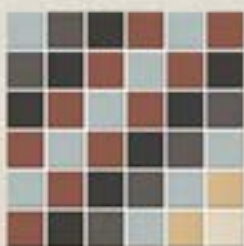

Mosaik-Muster nach Ihren Wünschen in den Farben Ihrer Wahl. Hier einige Beispiele:

Customised mosaic patterns in the colours of your choice. Here are some examples:

Мозаичные орнаменты по вашему желанию и выбранных вами цветов. Вот некоторые примеры:



Gestalte dein Mosaik !
Create your mosaic!
Создайте свою мозаику!



Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.

Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.

MIT SWING DURCH DIE WILDEN ZWANZIGER

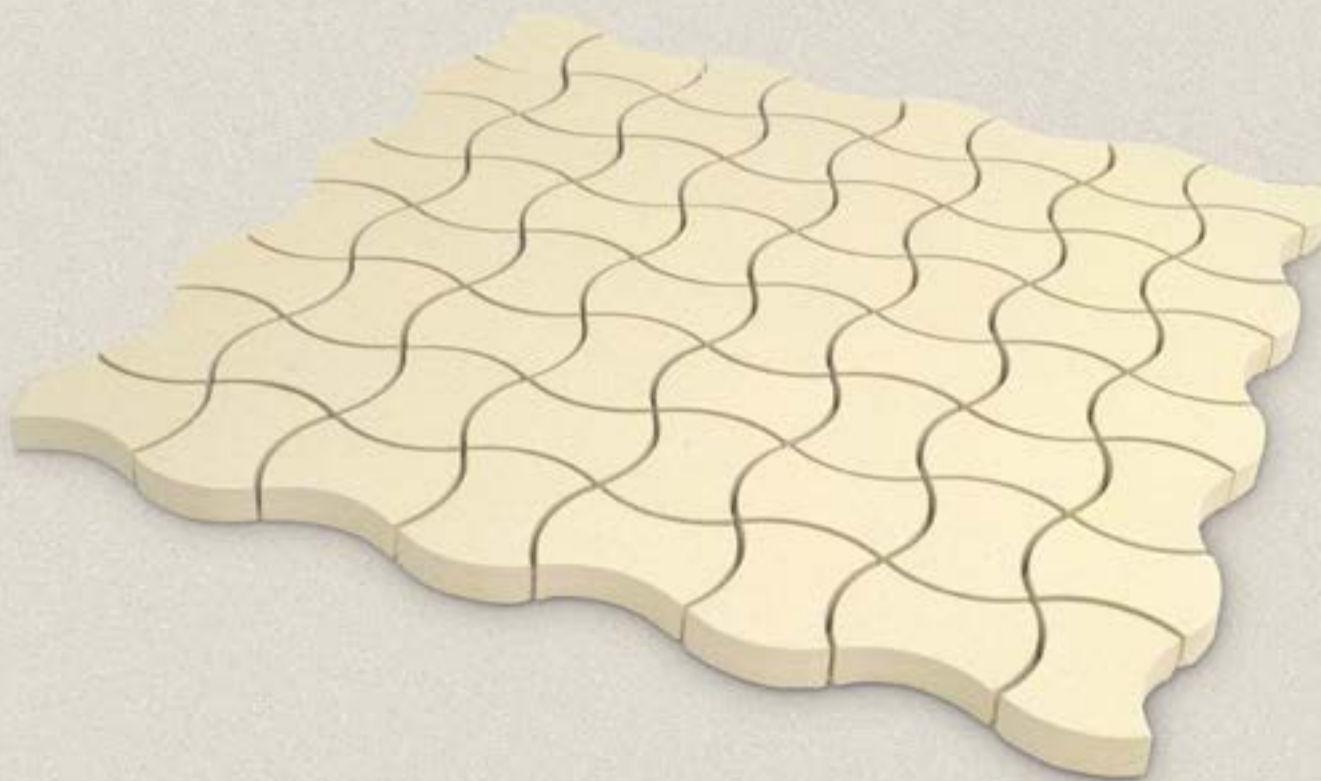
Ob flächig einfarbig oder als Flecht- und Wellenmuster verlegt, die unverkennbare Lebensfreude des Charleston und Swing pulsiert und inspiriert zum individuellen Gestalten von anspruchsvollem Ambiente.

Swinging through the Roaring Twenties

Whether laid in just one colour or with a weave or wave pattern, you can feel the unmistakable vitality of the Charleston and Swing, inspiring you to create high-quality, individual atmospheres.

Сквозь сумасшедшие двадцатые в сопровождении свинга

Будь то одноцветная укладка в плоскости или плетеный либо волнистый рисунок, – несомненная жизнерадостность чарльстона и свинга пульсирует и вдохновляет на индивидуальное, изысканное оформление помещения.




Mosaik-Muster nach Ihren Wünschen in den Farben Ihrer Wahl. Hier einige Beispiele:

Customised mosaic patterns in the colours of your choice. Here are some examples:

Мозаичные орнаменты по вашему желанию и выбранных вами цветов. Вот некоторые примеры:



Design A



Gestalte dein Mosaik !
Create your mosaic!
Создайте свою мозаику!

Design B



Design C



Design D

ArtDeco Mosaik

64 Mosaik auf 30 x 30 cm
Netz in den Farben und Mustern
Ihrer Wahl.
In matt, mit Kerasiegel
lieferbar.

Art deco mosaics

64 mosaics on a 30 x 30 cm
grid in the colours and patterns
of your choice.
Available matt, with
a "Kerasiegel" finish.

Мозаика «арт-деко»

64 мозаики на сетке
30 x 30 см, цвета и орнаменты
по вашему выбору.
Поставляется в матовом
исполнении, с отделкой
«Kerasiegel».



Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.
Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.



ZF GLANZSTÜCKE

EXKLUSIVE GLANZSTÜCKE



ie ZAHNA-FLIESEN GmbH produziert eine Vielzahl exklusiver Designs, die nach historischem Vorbild oder aber in enger Zusammenarbeit mit Architekten und Bauherren individuell gefertigt wurden.

Wir bieten Ihnen exklusive Sonderanfertigungen in den Farben Ihrer Wahl.

Exclusive highlights

ZAHNA-FLIESEN GmbH manufactures a wide range of exclusive designs that have been individually produced either on the basis of historic patterns or in close collaboration with architects and property owners.

We supply these exclusive special tiles in the colours of your choice.

Эксклюзивные произведения

Компания ZAHNA-FLIESEN GmbH выпускает разнообразную плитку эксклюзивного дизайна, которая индивидуально изготавливается как по историческим образцам, так и в тесном сотрудничестве с архитекторами и застройщиками.

Мы предложим вам эксклюзивные варианты исполнения в выбранной вами цветовой гамме.

EXKLUSIVE SONDERFERTIGUNGEN

Exclusive special designs

Эксклюзивное специальное исполнение



Läufer / eben
Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 83 x 11 mm
Art.-Nr. S 111 171 004-A



Ecke / eben
Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
83 x 83 x 11 mm
Art.-Nr. S 111 171 005-A

Dekor / eben
Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность
166 x 166 x 11 mm
Art.-Nr. S 111 171 001-A



Läufer / eben
Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. S 111 171 002-A

Ecke / eben
Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность
170 x 170 x 11 mm
Art.-Nr. S 111 171 003-A





Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 931

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 938

Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 936

Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 951

Einleger / eben

Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 111 071 955



Dekor / eben

Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 941

Einleger / eben

Inlay / smooth
Вставка / гладкая
поверхность

70 x 70 x 11 mm

Art.-Nr. 111 071 945



Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 956

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 958

Läufer / eben

Border / smooth
Рядовая / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 956

Ecke / eben

Corner / smooth
Угол / гладкая
поверхность

170 x 170 x 11 mm

Art.-Nr. 111 171 958

Exklusive Sonderfertigungen in den Farben Ihrer Wahl. Auf Anfrage.

Exclusive special designs in the colours of your choice. On request.

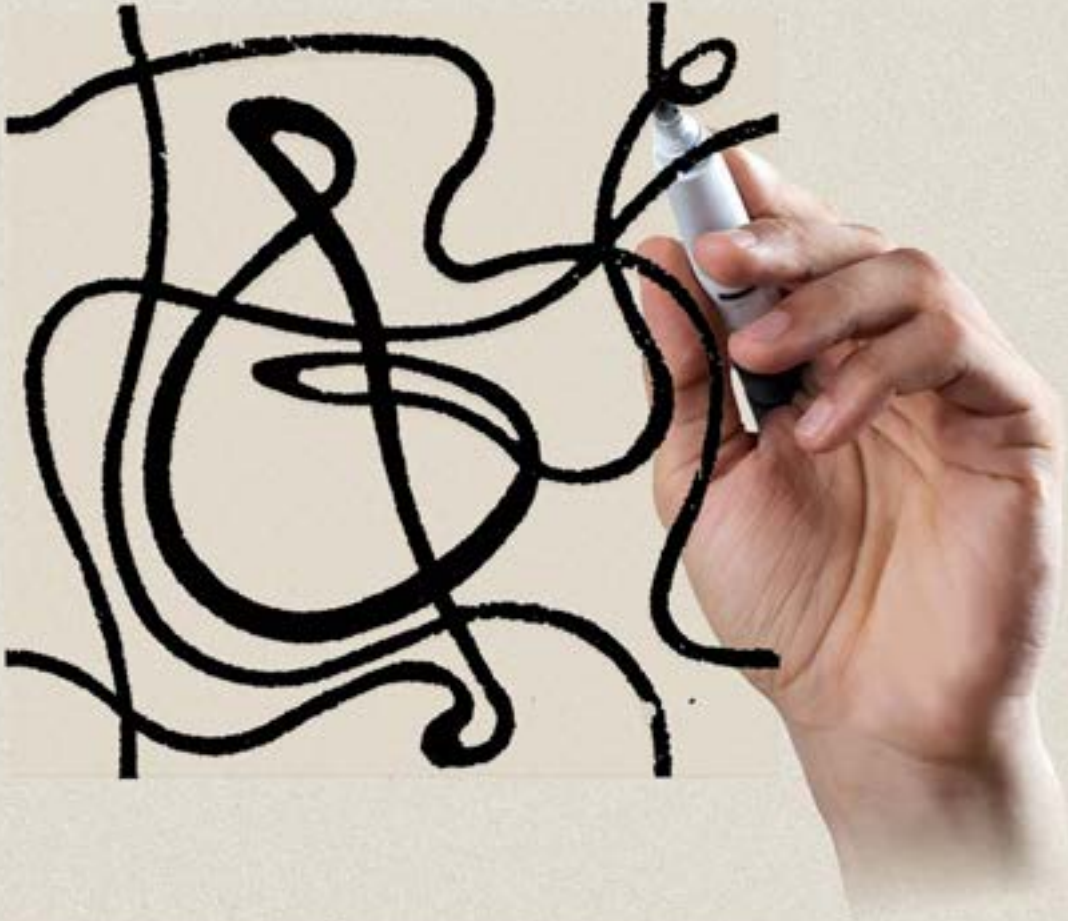
Эксклюзивное специальное исполнение выбранных вами цветов. По запросу.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.

The publisher is not liable for print errors and differences between colour versions, which can be caused by printing processes.

Издатель не несет ответственности за опечатки, возможны искажения цветопередачи оригинальных изделий по причинам полиграфического исполнения.

ART@FLOOR



Thomana / eben

Art@floor – Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir nach Ihren individuellen Wünschen das Fliesendesign, passend zu Ihrem individuellen Lebensstil.

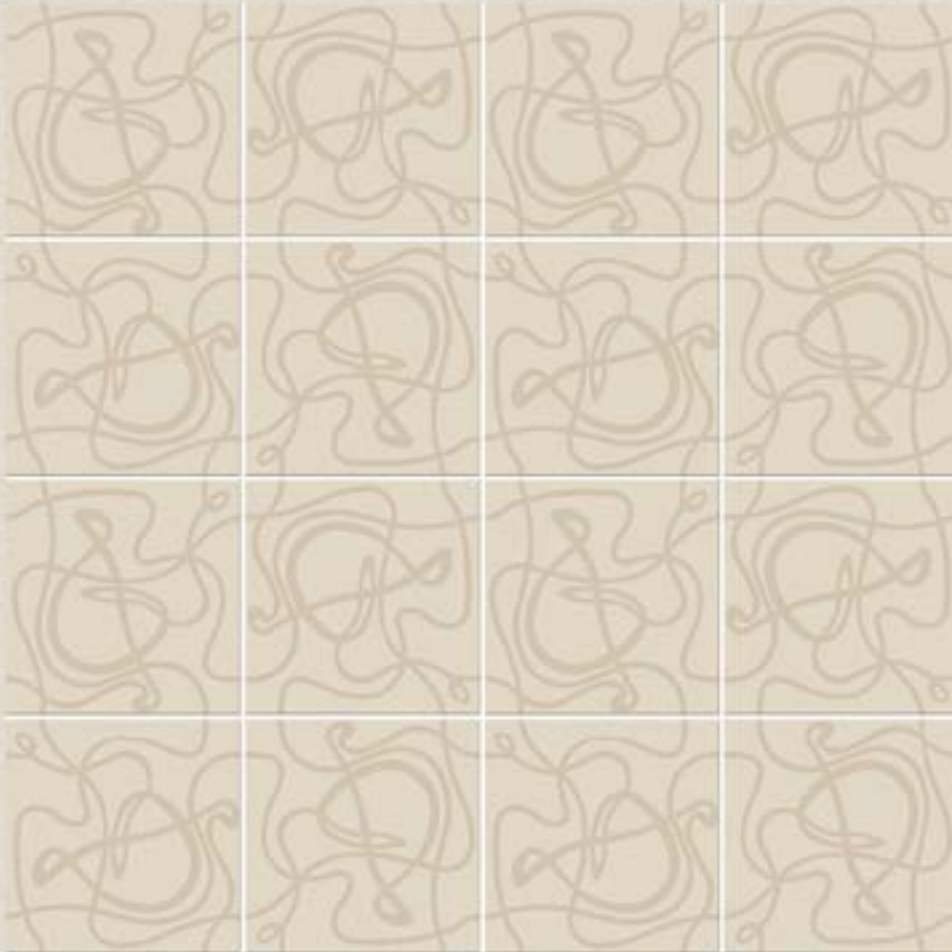
Der Ausdruck von Kreativität und Persönlichkeit.

Art@floor – We design customised tiles together with you to match your lifestyle.

The expression of creativity and personality.

Art@floor – Совместно с вами мы разработаем по вашему желанию индивидуальный дизайн плитки, отвечающий именно вашему стилю жизни.

Выражение креативности и индивидуальности.



Dekor / eben
Pattern / smooth
Декор / гладкая
поверхность
200 x 200 x 11 mm
Art.-Nr. 111 201 558



SONDERFERTIGUNGEN EXKLUSIVER FLIESEN + MOSAIKE

Special orders of exclusive tiles + mosaics

Специальное исполнение эксклюзивной
плитки и мозаики

Einleger / eben

Inlay / smooth

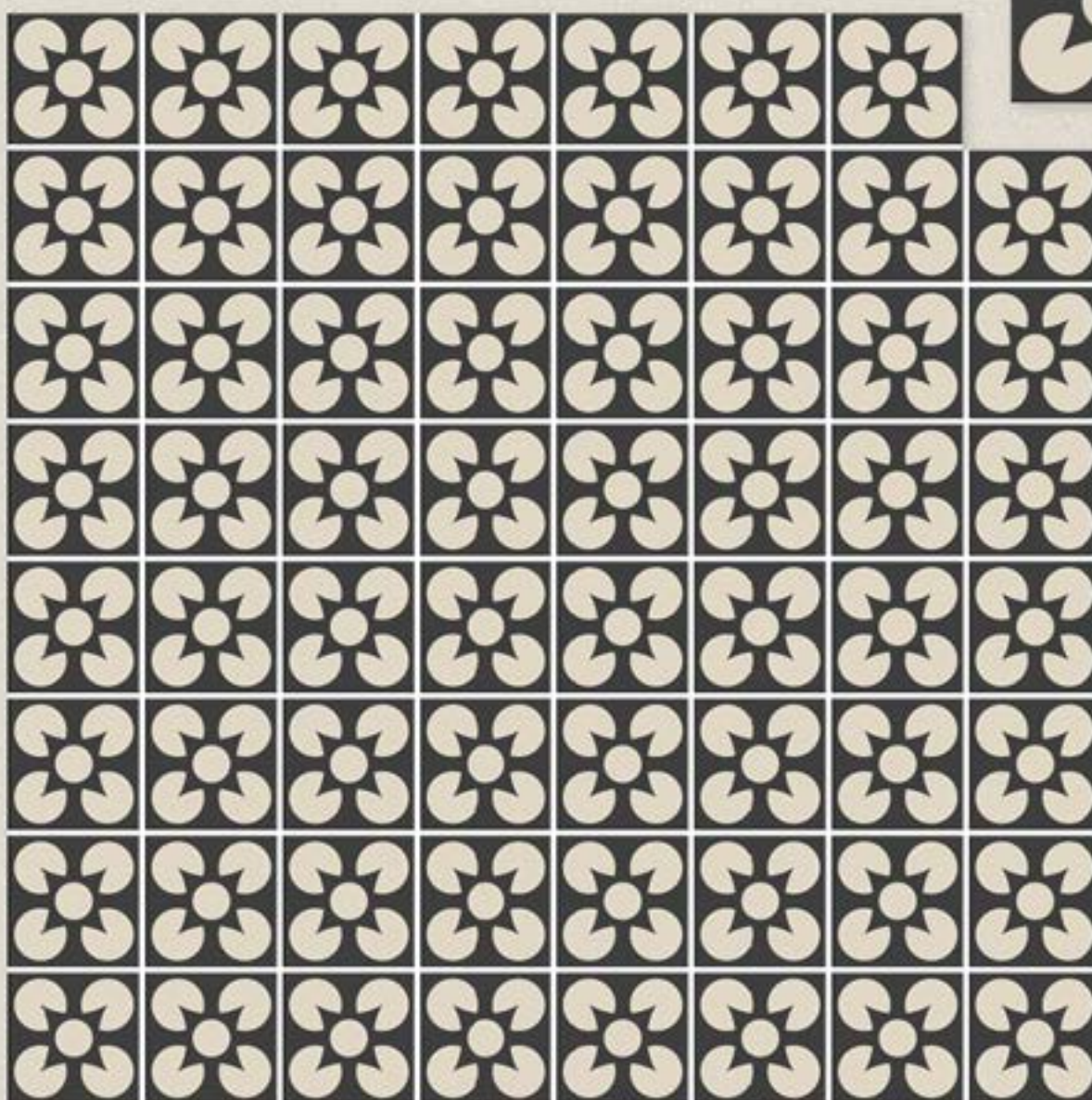
Вставка / гладкая
поверхность

50 x 50 x 11 mm

Art.-Nr.

111 051 812-02 16

Susdal / eben



Exklusive Sonderfertigungen in den Farben Ihrer Wahl. Auf Anfrage.

Exclusive special designs in the colours of your choice. On request.

Эксклюзивное специальное исполнение выбранных вами цветов. По запросу.



TECHNISCHE INFORMATIONEN

Technical information

Техническая информация

Technische Eigenschaften entsprechen der DIN EN 14411:2016, Gruppe Bla,

Anhang G, trockenengepresste keramische Fliesen und Platten mit geringer Wasseraufnahme $\leq 0,5\%$ für Bodenbeläge, unglasiert UGL

physikalisch-technische Eigenschaften	Prüfnorm	Normvorgabe	Prüfwert
1. Maße und Oberflächenbeschaffenheit	ISO 10545-2		erfüllt
2. Wasseraufnahme	ISO 10545-3	$\leq 0,5 \%$	erfüllt
3. Bruchlast	ISO 10545-4	min. 1300 N	erfüllt
4. Biegefestigkeit	ISO 10545-4	min. 35 N/mm ²	erfüllt
5. Druckfestigkeit	DIN 18158	150 N/mm ²	erfüllt
6. Widerstand gegen Tiefenverschleiß	ISO 10545-6	max. 175 mm ²	erfüllt
7. Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	gefordert	frostbeständig
8. Chemische Beständigkeit	ISO 10545-13	min. Klasse B	garantiert*

Die erforderlichen Prüfzertifikate werden Ihnen auf Wunsch durch unseren Vertriebsservice zugesandt.

Hergestellt in Deutschland. Fliesen sind 100% recyclebar. Das Fertigprodukt setzt keine Emissionen frei, beinhaltet keine VOC.

Recycling innerhalb der Produktion 15%, Anteil der recycelten Rohstoffe 6%. Geprüft in deutschen, französischen und englischen Prüfstellen, überwacht durch AKQR und CSTB. Hergestellt überwiegend unter Verwendung von regionalen Rohstoffen. Geringe Belastung der Umwelt mit Transport der Rohstoffe. Einzugsgebiet 200 km.

Technical characteristics conform to DIN EN 14411:2016, Group Bla,

Annex G, Dry-pressed ceramic tiles and slabs with low water absorption $\leq 0,5 \%$ for floor coatings, unglazed UGL

Physical-technical characteristics	Test standard	Standard specification	Test value
1. Dimensions and surface finish	ISO 10545-2		fulfilled
2. Water absorption	ISO 10545-3	$\leq 0,5\%$	fulfilled
3. Breaking load	ISO 10545-4	min. 1300 N	fulfilled
4. Bending strength	ISO 10545-4	min. 35 N/mm ²	fulfilled
5. Pressure resistance	DIN 18158	150 N/mm ²	fulfilled
6. Deep abrasion resistance	ISO 10545-6	max. 175 mm ²	fulfilled
7. Frost resistance	ISO 10545-12	stipulated	frost-resistant
8. Chemical resistance	ISO 10545-13	min. Class B	guaranteed*

Our sales department will be delighted to send you any test certificates that you may require.

Made in Germany. Tiles are 100% recyclable. The finished product does not release any emissions and it does not contain any VOCs.

Recycling in production 15%, share of recycled raw materials 6%. Tested at German, French and English testing centres, supervised by AKQR and CSTB. Largely produced by using regional raw materials. Low environmental pollution caused by raw material transport. Catchment area: 200 km.

Технические характеристики соответствуют DIN EN 14411:2016, группа Bla,

Приложение G, плитки и плиты керамические сухопрессованные с малым влагопоглощением $\leq 0,5 \%$, неглазурованные напольные

Физико-технические свойства	Стандарт	Нормативное значение	Данные испытаний
Размеры и качество поверхности	ISO 10545-2		выполняется
Водопоглощение	ISO 10545-3	$\leq 0,5 \%$	выполняется
Разрушающее усилие	ISO 10545-4	мин. 1300 Н	выполняется
Прочность на изгиб	ISO 10545-4	мин. 35 Н/мм ²	выполняется
Прочность на сжатие	DIN 18158	150 Н/мм ²	выполняется
Соппротивление глубокому истиранию	ISO 10545-6	макс. 175 мм ²	выполняется
Морозостойкость	ISO 10545-12	требуется	морозоустойчива
Химическая стойкость	ISO 10545-13	мин. класс В	гарантируется*

По желанию заказчика службой сбыта высылаются необходимые сертификаты испытаний.

Изготовлено в Германии. Плитка на 100% перерабатывается в качестве вторсырья. Готовый продукт не производит выбросов вредных веществ в окружающую среду, не содержит ЛОС. Вторичное использование на производстве 15%, доля вторсырья 6%. Проверено в испытательных лабораториях Германии, Франции и Великобритании, контролируется АКQR и CSTB. Изготавливается с использованием регионального сырья. Незначительная нагрузка на окружающую среду вследствие транспортировки сырья. Сырьевая зона: 200 км.

*außer gegen Fluorverbindungen / *except against fluorine compounds / *за искл. фтористых соединений



KERASIEGEL – KERAMISCHE OBERFLÄCHENVERGÜTUNG

Die Kerasiegel-Oberflächenvergütung ist bei Zahna-Fliesen Standard. Im Brennvorgang wird die Vergütung unlösbar mit den keramischen Scherben verbunden. Auf Wunsch können Zahna Feinsteinzeugfliesen auch ohne Kerasiegel-Oberflächenvergütung geliefert werden.

Vorteile der Oberflächenvergütung:

- keramische Versiegelung der Fliesenoberfläche
- keine Imprägnierung nach der Verlegung erforderlich
- geringere Verschmutzung
- leichte Reinigung
- edler seidenmatter Glanz
- intensivere Farbwirkung



Kerasiegel – ZAHNA surface finishing

All Zahna tiles are manufactured with the Kerasiegel surface finish. In the firing process, the finish is permanently bonded to the ceramic fragments. On request, Zahna fine stoneware tiles can also be supplied without the Kerasiegel surface finish.

Surface finish advantages:

- ceramic sealing of the tile surface
- no impregnation required after laying
- increased dirt resistance
- easier cleaning
- elegant silk-matt lustre
- more intensive colour effects

Kerasiegel – отделка поверхности ZAHNA

Обработка поверхности по методу «Kerasiegel» является стандартом для плитки Zahna. В процессе обжига покрытие жестко соединяется с керамическими частицами. По желанию керамогранитная плитка может поставляться также и без обработки поверхности по методу «Kerasiegel».

Преимущества отделки поверхности:

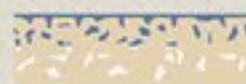
- керамическое «запечатывание» плиточной поверхности
- после укладки не требуется пропитка
- меньше подвержена загрязнениям
- легко поддается очистке
- благородный шелковисто-матовый глянец
- более интенсивные цвета



Standardoberfläche

Standard surface

Стандартная поверхность



Kerasiegel- Oberflächenvergütung

Kerasiegel –
Zahna surface finishing

Отделка поверхности
«Kerasiegel»

HINWEISE FÜR DIE REINIGUNG UND PFLEGE

Bei der Herstellung von unglasierten Feinsteinzeugfliesen werden ausgesuchte Rohstoffe in einem aufwendigen Verfahren aufbereitet, unter hohem Druck gepresst und bei einer Temperatur von ca. 1250 °C gebrannt. Das Ergebnis ist ein homogenes, dicht gesintertes keramisches Erzeugnis, das aufgrund der geringen Wasseraufnahme frostbeständig ist. Aufgrund der hohen mechanischen Widerstandsfähigkeit sowie der Beständigkeit gegen Säuren und Laugen (außer Fluorverbindungen) werden die Produkte der ZAHNA-FLIESEN GmbH mit unterschiedlichen rutschhemmenden Eigenschaften vorwiegend in Bereichen stark beanspruchter Bodenbeläge eingebaut. Neben der Standardoberfläche wird ein Großteil der Produkte mit der besonders pflegeleichten keramischen Oberflächenvergütung „Kerasiegel“ geliefert.

Verlegung und Verfügung

Für die Verlegung im Dünnbettverfahren empfehlen wir einen hydraulisch erhärtenden kunststoffvergüteten Dünnbettmörtel (Flexkleber). Als Fugenmasse empfehlen wir einen flexiblen Fugenmörtel.

Endreinigung

Die Endreinigung und ggf. anschließende Imprägnierung ist der letzte Arbeitsschritt einer fachmännischen Fliesenverlegung. Bei der Endreinigung geht es darum, die Reste des Fliesenklebers und Fugenmörtels restlos zu entfernen. Unmittelbar nach der Verlegung können diese meist mit einem feuchten Schwamm entfernt werden. Um Probleme bei der späteren Bauabnahme zu vermeiden ist der Fliesenbelag durch geeignete Maßnahmen vor Verschmutzungen durch nachfolgende Gewerke (z. B. Maler) zu schützen. Vor der Übergabe des Fliesenbelags sollte generell eine Endreinigung mit einem Zementschleierentferner erfolgen.

Die Gewissenhaftigkeit dieser Endreinigung ist von entscheidender Bedeutung für die späteren Reinigungseigenschaften des Fliesenbelags.

Unterhaltsreinigung

Eine fachgerechte Unterhaltsreinigung erhält den Fliesenbelag dauerhaft schön.

Unglasierte Feinsteinzeugfliesen werden vorwiegend in Bereichen mit erhöhten Anforderungen der Trittsicherheit eingesetzt. Dementsprechend weisen die Fliesen zum Teil eine große Rauigkeit auf. Dort lagert sich auf der Oberfläche mehr oder weniger Schmutz ab. Der Handel bietet speziell auf die Art und Menge der Verschmutzung abgestimmte Feinsteinzeugreinigungsmittel an. Diese gewährleisten, den Schmutz rückstandsfrei von der Oberfläche des Bodenbelages zu lösen und zu entfernen. Bei profilierten Fliesenoberflächen ist eine zusätzliche mechanische Reinigung meist unumgänglich. Für große Flächen hat sich der Einsatz von Reinigungsautomaten bewährt.

Verwenden Sie auf keinen Fall wachshaltige, rückfettende bzw. schmierseifenhaltige Reinigungsmittel. Diese bauen Schichten auf, die den Schmutz geradezu anziehen und den Fliesenbelag nach kurzer Zeit unschön aussehen lassen.

Imprägnierung –

Sollen die ZAHNA Fliesen imprägniert werden?

Die unvergüteten Fliesen von ZAHNA sind strapazierfähig und bei fachgerechter Reinigung pflegeleicht. Eine Imprägnierung macht den Fliesenbelag öl- und wasserabweisend und schützt ihn weitgehend vor fleckbildenden Substanzen. (Unglasierte Steinzeugfliesen sollten aufgrund der höheren Wasseraufnahme grundsätzlich imprägniert werden.)

Für unsere unvergüteten Fliesen ohne „Kerasiegel“ empfehlen wir zusätzlich vor der Verlegung die Vorbehandlung mit einer Einfughilfe.

Unsere Fliesen mit der keramisch vergüteten Oberfläche „Kerasiegel“ sind besonders pflegeleicht und erfordern keine Imprägnierung!

Beachten Sie unabhängig von diesen allgemeinen Hinweisen unbedingt die Verarbeitungsvorschriften für die Produkte der verschiedenen Bauchemie- bzw. Reinigungsmittelhersteller!

Sollten Sie weitere Fragen zu dieser Problematik haben, steht Ihnen das Team der ZAHNA-FLIESEN GmbH gern beratend zur Verfügung.

(Stand 09/2018)

Laying, cleaning and care information

The manufacture of unglazed fine stoneware tiles is characterised by conditioning selected raw materials in a complex process, pressing them under high pressure and baking them at a temperature of approx. 1250 °C. The result is a homogeneous, densely cemented ceramic product whose low water absorbency makes it resistant to frost. Owing to their high mechanical resistance as well as their resistance to acids and alkali substances (except for fluoride compounds), products of ZAHNA-FLIESEN GmbH, which feature various anti-slip properties, are installed in many areas with highly-stressed floor coverings. Apart from our standard surface design, a large number of our tiles have a particular easy-care, ceramic surface finishing named “Kerasiegel”.

Laying and jointing

For laying the tiles using the thin-bed procedure, we recommend a hydraulically hardening plastic-containing thin-bed mortar (flexible adhesive). As a joint-filling substance, we recommend flexible jointing mortar.

Final cleaning

Final cleaning and, if required, subsequent impregnation constitute the last work steps in the qualified process of laying tiles.

The purpose of final cleaning is to completely remove remnants of tile glue and jointing mortar. Immediately after laying, the remnants can mostly be removed using a wet sponge. In order to avoid problems during future construction handover, the tile floor covering needs to be protected against dirt created by other tradespersons working later (e.g. painters). Before the tile covering is handed over, it is always necessary to perform final cleaning using a cement film remover. The accuracy of this final cleaning is of decisive importance for the subsequent cleaning properties of the tile floor covering.

Maintenance cleaning

Professional maintenance cleaning practices will make sure that the tile floor covering stays looking good for a long time. Unglazed fine stoneware tiles are preferably used in areas where great demands are placed on safe grip. Consequently, the tiles partially feature high roughness, and varying amounts of dirt deposit on their surfaces. A large number of special fine stoneware cleaning products for cleaning and maintenance are available on the market. Such products allow a residue-free separation and removal of the dirt from the surface of the floor covering. Profiled tile floors almost always require additional mechanical cleaning. For large surfaces, it is recommended to use a cleaning machine.

Please make sure not to use any cleaning products containing waxes, grease or soft soap substances. Such substances build up layers actually attracting dirt, which means the tiles will no longer look good after a short time.

Impregnation – should ZAHNA tiles be impregnated?

The unglazed tiles made by ZAHNA are hardwearing products that are easy to maintain if cleaning is carried out properly. Impregnation makes the tile floor coverings repel oil and water and widely protects them from staining substances. (Unglazed stoneware tiles should always be impregnated because of their high water absorbency.)

For our non-finished tiles without “Kerasiegel”, prior to grouting we recommend additional pre-treatment with a grouting aid.

Our “Kerasiegel” tiles with their ceramic surface finish are very easy to maintain and do not require impregnation!

Apart from these general recommendations, make sure to take into account the instructions for use as supplied by the manufacturers of chemical products for the building industry and of cleaning products! If you have any further questions, the ZAHNA-FLIESEN GmbH team will be pleased to advise you.

(Version 09/2018)

Указания по укладке, очистке и уходу

При изготовлении неглазурованной керамогранитной плитки отборное сырье подвергается сложной технологической переработке, прессуется под высоким давлением и обжигается при температуре ок. 1250 °C. На выходе получается однородное, герметично спеченное керамическое изделие, которое из-за своей низкой гигроскопичности невосприимчиво к морозу. Благодаря высокой механической прочности и стойкости к воздействию кислот и щелочей (кроме фтористых соединений) продукцию компании ZAHNA-FLIESEN GmbH, имеющую различные противоскользкие свойства, можно встретить преимущественно в области напольных покрытий, рассчитанных на высокие нагрузки. Наряду со стандартной поверхностью значительная часть продукции поставляется со специальной, легкой в уходе керамической отделкой поверхности «Kerasiegel».

Укладка и фугование

Для укладки плитки на тонкий слой раствора мы рекомендуем использовать гидравлически твердеющий клеевой состав с добавлением синтетических материалов для создания тонкослойной постели (эластичный клеевой раствор). В качестве заполнителя для швов рекомендуем использовать эластичный раствор для заделки швов.

Окончательная очистка

Окончательная очистка и возможная последующая пропитка являются последним этапом технологии укладки плитки. При окончательной очистке следует полностью удалить остатки плиточного клея и раствора для затирки швов. Сразу после укладки данные остатки в большинстве случаев можно удалить влажной губкой. Чтобы избежать проблем при последующей приемке строительного объекта, рекомендуется принять подходящие меры для обеспечения защиты готового плиточного покрытия от загрязнений при проведении других строительных (например, малярных) работ. Перед передачей плиточного покрытия обычно следует проводить окончательную очистку с использованием средства для удаления цемента. Добросовестное проведение окончательной очистки имеет определяющее значение для последующей пригодности плиточного покрытия к очистке.

Очистка и уход

Правильная очистка и уход позволяют на длительное время сохранить красоту плиточного покрытия.

Неглазурованная керамогранитная плитка применяется прежде всего там, где предъявляются повышенные требования к безопасности хождения по полу. Из-за этого плитка имеет сравнительно высокую шероховатость. В этих местах на поверхности скапливается грязь. В торговле можно найти специальные средства для очистки керамогранитных покрытий, подобранные с учетом вида и степени загрязнений. Они позволяют полностью растворить и удалить грязь с поверхности напольного покрытия. На профилированных поверхностях с плиточным покрытием в большинстве случаев нельзя обойтись без дополнительной механической очистки. Для больших площадей хорошо зарекомендовало себя применение чистящих автоматов.

Ни в коем случае не используйте чистящие средства, содержащие воск, жидкое мыло или оставляющие жирные разводы. Они образуют пленку, которая, наоборот, притягивает грязь, из-за чего плиточное покрытие быстро теряет привлекательный внешний вид.

Пропитка – нужно ли проводить пропитку плитки ZAHNA?

Неглазурованная плитка ZAHNA отличается высокой износостойкостью и при правильной очистке не требует специального ухода. Пропитка делает плиточное покрытие масло- и водоотталкивающим, а также надежно защищает его от пятнообразующих субстанций. (Из-за более высокой гигроскопичности в целом рекомендуется подвергать пропитке неглазурованную керамическую плитку.)

Для нашей плитки без покрытия мы рекомендуем дополнительно перед расшивкой швов выполнить предварительную обработку при помощи вспомогательной пропитки.

Наша плитка с керамической отделкой поверхности «Kerasiegel» особенно проста в уходе и не требует пропитки!

Независимо от данных общих указаний обязательно соблюдайте указания по применению продукции производителей различных чистящих средств и средств строительной химии!

Если у Вас возникли дополнительные вопросы по данной проблематике, необходимую консультацию поддержку Вам охотно окажет команда специалистов компании ZAHNA-FLIESEN GmbH.

(Состояние на 09/2018)

ZAHNA-FLIESEN GmbH

Paul-Utzschneider-Straße 1
06895 Zahna-Elster
Germany

Phone: +49 34924 707-0

Fax: +49 34924 707-39

E-Mail: info@zahna-fliesen.de



www.facebook.com/historischeFliesen

www.instagram.com/zahnafliesen

www.zahna-fliesen.de

Stand: 09/2018